

Bücher und Kalender  
zu gewinnen

# hof PROGRAMM 11

Veranstaltungen und Informationen • November 2020 • 39. Jahrgang • [www.hof-programm.de](http://www.hof-programm.de)

VERANSTALTER:  
PARTNERSTADTE HOF/PLAUE

**WIR**  
*Von der Teilung zur Einheit*



13  
17

XI.  
**DEUTSCH-  
DEUTSCHE  
FILMTAGE**

ENTRITT FREI

Hof/Plauen

[www.hof-plauen-89.de](http://www.hof-plauen-89.de)  
deutschdeutschefilmtage

Central Kino / Festhalle

Filme und Gespräche über die Zeit  
des geteilten Deutschlands

extra-radio aus Hof  
UKW 94,0  
u. DAB+

# Die Hospitalstiftung bietet in Hof:

## Seniorenhäuser

Seniorenhaus Am Unteren Tor

Seniorenhaus Christiansreuth

Mit Tagespflege und Wohngruppen für Demente

## Senioren-Wohnanlagen

- Betreutes Wohnen: Unteres Tor 11
- Gabelsbergerstr. 79-83
- Am Bürgerheim 5
- Christiansreuther Str. 27
- Klösterleinsweg 6, 6a
- Lilienthalstr. 9, 11, 15, 17
- Parsevalstr. 14
- Viktor-von-Scheffel-Str. 5, 7



## Seniorentreffs

- Gabelsbergerstr. 81a
- Viktor-von-Scheffel-Str. 7
- Christiansreuther Str. 27

*Ab 2020: Tagespflege!*

## Ambulanter Pflegedienst

- Pflege
- Betreuung
- Hauswirtschaft

**H S P.**  
HOSPITALSTIFTUNG HOF

SEIT 1264

SICHER  
ZUKUNFTSORIENTIERT  
REGIONAL

# Liebe Leser,

der November, der auf den ersten Blick trist und grau erscheint, ist der Monat des Gedenkens, beginnend mit Allerheiligen am 1. November, bis hin zum Totensonntag am 22. November. Vor dem geschichtlichen Hintergrund spielt dieser Monat eine wichtige Rolle, am 9. November fiel die Mauer in Berlin. Auch entlang der fränkischen Grenze nach Sachsen und Thüringen öffnete sich der Eisernen Vorhang. Mit dieser Thematik befassen sich die Deutsch-Deutschen Filmtage. Dieses Jahr unter dem Motto „Von der Teilung zur Einheit“. Am 11. November ist Martinstag. Die Kinder machen ihren Umzug mit leuchtenden Laternen durch die Dunkelheit. Die Großen freuen sich auf die traditionelle Martinsgans mit Kloß und Kraut, die in vielen Restaurants auf der Speisekarte steht. Am Monatsende beginnt die Vorweihnachtszeit. Trotz der angespannten Pandemielage findet in diesem Jahr der ein oder andere Markt statt, wie der Hofer Weihnachtsmarkt, der Lebkuchenmarkt in Rehau oder der Adventsmarkt in Schwarzenbach an der Saale. Das Team vom hof-programm wünscht viel Spaß, aber auch eine besinnliche Zeit. Bleiben Sie gesund!



INTRO



**hof**  
PROGRAMM  
Veranstaltungsmagazin  
95028 Hof - Kreuzsteinstr. 2-6

Telefon: Anzeigen: (09281) 8300-12  
Telefax: (09281) 8300-45

#### E-Mails:

Werbung: post@hof-programm.de  
Redaktion: redaktion@hof-programm.de  
Verlosung: verlosung@hof-programm.de

Ihr kompetenter Partner für Hardware & EDV Service

Tel.: 09281 / 9720890  
Mobil: 0171 / 7050876  
Mail: info@klier-edv.de

Hof,  
Quetschenweg 6

**KLIER**  
EDV TECHNIK

Beratung - Technik - Service

**Kreisl & Scholz**  
vom Meisterbetrieb in Hof

- Sport & Ehrenpreise
- Stempel & Stempelzubehör
- Schilder aller Art

**Ihr Spezialist für Lasergravuren**  
in Holz, Glas, Leder, Typenschilder  
Schiefer, Stahl uvm.

Stephanstr. 5 · Ecke Ernst-Reuter-Str. · 95032 Hof  
Tel. 09281 91507 · [www.kreisl-scholz.de](http://www.kreisl-scholz.de)

**E-MARK®**  
EINE NEUE ÄRA FÜR STEMPEL

Rest vom Oktober .....	S.6-10
Termine.....	S.10-70
Saisoneröffnung Eisteich .....	S.11
Filmfestival, Venedig, Hof .....	S.13
Gedenkstätte, Schwarzenbach/S. .	S.13
Kurhaus, Bad Steben .....	S.14
Burg Rabenstein, Ahorntal .....	S.15
Ausstellungen..	S.16,21,32,38,52,67,68
Museum Bayer. Vogtland, Hof .....	S.17
Luise Kinseher, Bischofsgrün.....	S.18
Humboldt in Franken, Wunsiedel ..	S.19
Keimzeit und JPson, Plauen .....	S.20
Rosenthal Theater, Selb .....	S.23
Stadtführungen, Hof .....	S.24
Selber Wölfe, Eishockey .....	S.25
Zentrum, Bayreuth .....	S.26
Foto Faktorei, Hof .....	S.28
Thüringer Bädernacht, Zeulenroda..	S.29
Der Lichtblick .....	S.30
Gesprächsabende, Hof .....	S.35
Vorträge VHS Hofer Land .....	S.38
Friedhofsreise, Bad Elster.....	S.39
Christian Gebhardt, Bad Elster.....	S.40
Dt.-Dt. Filmtage, Hof-Plauen. ....	S.40
Irith & Peter, Wunsiedel .....	S.45
Redaktionsschluss.....	S.45
Trauer .....	S.46
Marlene Colle & Kliffs, Plauen.....	S.48
Der Dicke Hund.....	S.49
Gewinne, Impressum .....	S.50
Buchtipp „Eisige 7“.....	S.50
Kindertheatertag, Helmbrechts.....	S.52
Uusikuu, Bad Steben .....	S.53
Weihnachtsmarkt, Hof.....	S.54
Bad Elster .....	S.57
Bilderbuchtheater, Hof .....	S.58
Hofer Spitzen .....	S.59
Lebkuchenmarkt, Rehau .....	S.61
S.Weiss Bild-Kalender Hof 2021.....	S.63
Adventsmarkt, Schwarzenbach/S..	S.64
Dresdner Kreuzchor, Bad Elster....	S.65
Sandmalerei, Bad Elster .....	S.66
Alfons, Bad Elster .....	S.68
Vorschau Dezember .....	S.70

Aufgrund der Corona-Pandemie und der Ampel-Regelung ist es möglich, dass Veranstaltungen abgesagt oder verlegt werden. Bitte informieren Sie sich kurzfristig vor dem geplanten Besuch einer Veranstaltung, am besten über die Homepage des Veranstalters, ob und unter welchen Vorgaben diese stattfindet.



Hofer  
Salzgrotte

Mo	13.00 -17.00 Uhr
Di	10.00 -13.00 Uhr
Mi	14.00 -19.00 Uhr
Do	10.00 -13.00 Uhr
Fr	13.00 -17.00 Uhr
Sa/So/gesetzliche Feiertage geschl.	

August-Mohl-Str. 30, 95030 Hof

Tel.: 09281 / 8 33 99 74

info@hofer-salzgrotte.de • www.hofer-salzgrotte.de

ANGEBOTE IM NOVEMBER 2020

16.11.2020 bis 20.11.2020

1x zusätzlicher Eintritt bei Erwerb einer 10er Karte  
für die Salzgrotte oder Solevernebelung,  
nicht anwendbar auf Gutscheine, Aktionen oder andere Rabatte.

23.11.2020 bis 27.11.2020

10 % Rabatt auf die Einzelkarte bei unmittelbarem  
Eintritt in die Salzgrotte

Bitte beachten Sie auch die Hinweise zu  
Corona auf unserer WEB-Seite

Weitere Angebote finden Sie unter [www.hofer-salzgrotte.de](http://www.hofer-salzgrotte.de)

# Hotel Strauss

Festliche Menüs, Gerichte und Buffet  
für jeden weihnachtlichen Anlass,  
an den Weihnachtsfeiertagen, Silvester und Neujahr.

Restaurant täglich geöffnet  
von 11:30 bis 14:30 Uhr und 18:00 bis 22:00 Uhr



*Wir bitten Sie um  
rechtzeitige Reservierung  
für Weihnachtsfeiern  
und andere Gesellschaften  
unter 09281/9720630*

Hotel Strauss | Bismarckstr. 31 | 95028 Hof/Saale  
[www.hotel-strauss-hof.de](http://www.hotel-strauss-hof.de)



Seit seinem fünfzehnten Lebensjahr spielt der Musiker und Entertainer die Kassetten und Schallplatten von Fredl Fesl rauf und runter. Fesl gilt als eigentlicher Erfinder des bayerischen Musikkabaretts. Mit großem Erfolg steht Gery Gerspitzer mit einem Best-Of des niederbayerischen Bar-

den auf der Bühne und präsentiert von „Ritter Hadubrand“ über den „Anlassjodler“ bis zum „Fußballlied“ die unvergesslichen Lieder mit Gitarre und Flanellhemd auf fränkisch-niederbayerisch. Der Fredl Fesl-Abend - zum Lachen und zum Nachdenken. Am Samstag, dem 31.Oktobe, im Schützenhaus in Hof-Jägersruh.

## Frauenpower im Comedyherbst



Werden die Tage wieder kürzer, bringt der Comedy- und Kabarettherbst wieder namhafte Künstler der Szene ins Bayreuther „Zentrum“. So am Samstag, dem 31.Oktobe, die Comedienne Lisa Feller. Die sympathische Komikerin und Moderatorin der WDR-Ladies-Night, die ihren Durchbruch mit der Kultserie „Schillerstraße“ hatte, verspricht in ihrem neuen Programm: „Ich komm' jetzt öfter!“

## Kürbissuche im Zoo Hof

Auch in diesem Herbst können die Besucher des Hofer Zoos wieder auf die Suche nach Kürbissen gehen. Die werden am Samstag, dem 31.Oktobe, überall auf dem Zoogelände versteckt. Wer die



richtige Anzahl an der Zookasse aufschreibt lässt, gewinnt einen Preis. Kleine Spürnasen, die im Halloween-Kostüm den Zoo besuchen, haben an diesem Tag freien Eintritt. Für den kleinen Hunger werden schaurige Leckereien angeboten.



**Ihr Hofer  
Sanitätshaus**

**Sperschneider**  
Orthopädie + Rehatechnik

2x Hof-Selb-Naila

✉ 09281-7779777

[www.sperschneider-hof.de](http://www.sperschneider-hof.de)



**kostenlose Lieferung, Hilfsmittel, Treppenlifte...**

POWER-SCHAUM  
POWER-WACHS  
POWER-FELGE



**HOF**

...gegenüber  
der Lutherkirche

**SBWASCHPARK**

**HOF**

**AKTION IM NOVEMBER**

powered by **KÄRCHER**

**JEDEN MONTAG & MITTWOCH**  
**POWER-SCHAUM &**  
**POWER-WACHS**  
**10 % LÄNGERE LAUFZEIT**

**ÖFFNUNGSZEITEN:**

MO-SA 6.00 - 22.00 UHR SO 12.00 - 22.00 UHR

**POWER-SCHAUM**  
**HOCHDRUCK UND / ODER BÜRSTENWÄSCHE**

**POWER-FELGE**

**SPEZIAL-FELGEN-REINIGUNG**

**POWER-WACHS-LACKSCHUTZ**  
**TOPP-PFLEGE-FLECKENFREI SPÜLEN**

**HOFECKER STR. 2, 95030 HOF, TEL. 0174 8635155**

- gegenüber der Lutherkirche -

## Geisterstunde im Porzellanikon



anstaltung eignet sich für Kinder ab 7 Jahren. Eine Verkleidung ist erwünscht! Aufgrund der Corona-Beschränkungen ist eine Anmeldung unter [besuchercenter@porzellanikon.org](mailto:besuchercenter@porzellanikon.org) oder Tel. 09287/91800-0 notwendig.

An „Halloween“, Samstag, dem 31.Okttober, wird es im Porzellanikon in Selb so richtig gruselig, wenn die alten Fabrikmauern bei Dunkelheit lebendig werden. Mit Taschenlampen bewaffnet macht sich das Museums-Team gemeinsam mit den Teilnehmern auf die Suche nach dem Porzellinergeist. Wer weiß, vielleicht wird ja auch noch ein Schatz geborgen. Die Ver-

**ARNDT**  
Fenstertechnik

Arndt Fenstertechnik GmbH & Co. KG

ÖFFNET MÖGLICHKEITEN

SETZEN SIE AKZENTE

FENSTER  
HAUSTÜREN  
ROLLLÄDEN  
SONNENSCHUTZ

Unsere Ausstellung in Gattendorf ist zu den üblichen Geschäftszeiten für Sie geöffnet.

**WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!**

Bitte beachten Sie die aktuell geltende Mund- und Nasenschutz-Pflicht sowie einen Sicherheitsabstand von mindestens 1,5 Metern zu gewahren.

Um längere Wartezeiten auf Grund der verschärften Maßnahmen zu vermeiden, bitten wir um vorherige Terminvereinbarung unter: 09281 / 7371 - 690.

Arndt Fenstertechnik GmbH & Co. KG  
Am Gewerbegebiet 3  
95185 Gattendorf

Tel.: 09281 / 73 71 - 690  
Fax: 09281 / 73 71 - 11

info@arndt-fenstertechnik.de  
www.arndt-fenstertechnik.de

NEU  
IN HOF

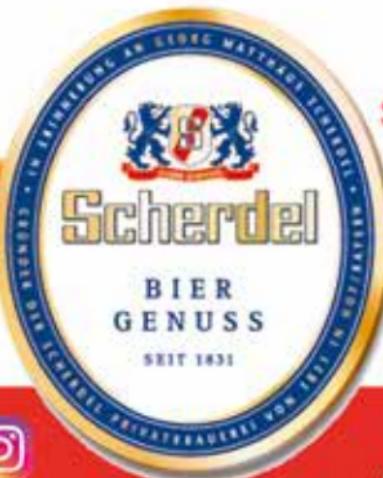
# CURRY 8

MADE IN ITALY



## Leben, Genuss, Erholung in der Altstadt

Direkt neben dem Central-Kino (und bei schönem Wetter auch davor) kann man jetzt wieder nach Herzenslust genießen. Von der klassischen Currywurst mit Pommes über Nürnberger Rostbratwürste, Flammkuchen, diverse Hamburger bis zum Wiener Schnitzel. Dazu gibt es neben Kaffee und anderen alkoholfreien Getränken, wie hausgemachten Limonaden, auch fränkisches Bier. „Made in Italy“ heißt aber auch: Es gibt italienische Spezialitäten wie Bruschetta oder Antipasto Curry, knackige Salate und Desserts wie Panna Cotta oder hausgemachtes Tiramisu. Dazu einen duftenden Kaffee, einen Cocktail oder ein Gläschen Wein. Wer wenig Zeit hat: Es gibt das Essen auch „to go“, zum Mitnehmen eben.



**Öffnungszeiten:**  
**So. - Fr. 11:00 - 22:00**  
**Sa. 10:00 - 22:00**

**CURRY 8**

Altstadt 8, 95028 Hof



# REST VOM OKTOBER

Donnerstag

29

Oktober

**HOF** 14:00 Öffentl. Sondersitzung zur Hof-Galerie Festsaal, Freiheitshalle  
19:00 Todesmarsch von Helmbrechts, Vortrag Stadtbücherei

Freitag

30

Oktober

**HOF** 14:00 Start der Eislaufsaison Städtische Kunsteisbahn Eisteich,  
19:30 Wiener Blut, Musical, Premiere Theater, Schaustelle  
**BAD ELSTER** 15:00 u. 19:30 Schrille Nacht, Musical, Öff. Generalprobe KAT  
19:30 Bodo Bach, Comedy Königliches Kurhaus  
**PLAUE**N 20:00 WeNeT, Konzert Malzhaus  
**SELB** 19:30 Selber Lachnacht Rosenthal-Theater

Samstag Reformationstag

31

Oktober

**HOF** 09:00 Halloween-Kürbissuche Zoologischer Garten  
16:30 1.FFC Hof - FC Stern München, Bayernl.-Frauen Stad. Ossecker Str.  
19:30 The Cold Heart, Musiktheater Theater, Schaustelle  
20:00 Fredl Fesl Abend mit Gery Gerspitzer Schützenhaus Jägersruh  
**BAD ELSTER** 15:00 u. 19:30 Schrille Nacht, Musical, Vorpremiere KAT  
19:30 Im Weißen Rössl, Operette Königliches Kurhaus  
**BAYREUTH** 20:00 Lisa Feller, Comedy Zentrum, Äuß. Badstr.  
**PLAUE**N 20:00 Wenzel, Konzert Malzhaus  
**SELB** 13:00 Kinderschminken u. Ballonkunst, Halloween-Event Outlet Center  
19:00 Der Schatz des Porzellinergeistes, Halloween-Event Porzellanikone

**COFFEE MAKER**  
AM EISTEICH  
- GEÖFFNET ZU DEN EISLAUFZEITEN -

Saison 20/21

Purer Kaffeegenuss & leckere Snacks

Theresienstein 6, 95028 Hof

Pizza  
Wiener Bauern  
Milchshakes

[www.coffeemaker-hof.de](http://www.coffeemaker-hof.de)

# Beginn der Eiszeit in den Herbstferien



FREIZEIT

Eislauffans aufgepasst: Pünktlich zum Beginn der Herbstferien startet der Hofer Eisteich mit dem öffentlichen Lauf in die nächste Eislaufsaison. In gewohnter Weise findet am Dienstagvormittag der Seniorenlauf statt. Der Sonntagslauf ist den Familien vorbehalten, damit sie mit ihren Sprösslingen in einem ruhigen Rahmen Schlittschuhlaufen können. Auch Schulklassen sind vormittags von Mittwoch bis Freitag wieder herzlich willkommen. Die neuen Öffnungszeiten sowie aktuelle Informationen sind auf der Internetseite des Eisteichs zu finden. Start der Saison ist am Samstag, dem 31. Oktober. Heuer kann man sich wieder in der Coffeemaker-Filiale von Heiko Graf stärken und aufwärmen. Von Heiß- und Kaltgetränken bis hin zu leckeren Backwaren wird in der „Pistenbar“ einiges für einen leckeren Pausen snack beim Eislaufen angeboten.



SAISONSTART:  
31.10.2020



STÄDT. KUNSTEISBAHN  
**EISTEICH**

SPORT- UND FREIZEITZENTRUM



Foto: Jochen Bäke

Städt. Kunsteisbahn - Theresienstein 6 - 95028 Hof  
Tel. 0 92 81 / 815 51 51 · [www.eisteich.de](http://www.eisteich.de) · [eisteich@stadt-hof.de](mailto:eisteich@stadt-hof.de)



  
Landgasthof  
Grüne Linde

Sonntag  
Abend  
geschlossen

Familie Wolfrum

Alte Helmbrechtser Straße 30 95030 Hof-Wölbattendorf

T: 09281/67466 | [www.landgasthof-gruenelinde.de](http://www.landgasthof-gruenelinde.de)

## THEMENABENDE

Jeden Mittwoch (kein Buffet)

07. bis 11. November

### Martinsgans auf Vorbestellung

- 04. Nov. Haxen-Vielfalt
- 11. Nov. Martinsgansessen
- 18. Nov. Burger-Abend
- 25. Nov. Schlachtschüssel
- 02. Dez. BBQ-Rippchen und Chickenwings
- 09. Dez. Haxen-Vielfalt
- 16. Dez. Burger-Abend

### Herbstleckereien von Wild, Kürbis und frische Karpfen

November & Dezember ganze Bauerngans auf Vorbestellung



Mo - Sa 10.00 - 22.00 Uhr

So 10.00 - 15.00 Uhr

Küchenzeiten:

Mo-Sa 11.30 - 14.00 & 17.00 - 21.00 Uhr

So 11.00 - 15.00 Uhr

Einkehren  
& Genießen

Feiern  
& Feiern

Reisen  
& Wohnen

Tradition  
& Moderne

## Moritz Hollfelder: Der Strand des Kinos

Die Internationalen Filmfestspiele von Venedig „Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica“ finden seit 1932 jedes Jahr Anfang September auf dem Lido statt. Sie sind das älteste Filmfestival der Welt. Ähnlich wie bei den Internationalen Hofer Filmtagen erleben die Einheimischen ihre Stadt während der Filmfestspiele für ein paar Tage anders als sonst. So verändert sich auch der Blick der internationalen Gäste auf die Stadt. Die besondere Atmosphäre entsteht durch die direkte Nachbarschaft der Auftritte weltbekannter Stars sowie der italienischen Urlauber auf dem Strand gleich um die Ecke. Auf der einen Seite Familien mit quengeligen Kindern, auf der anderen der feierlich dekorierte Palazzo del Cinema. Beides liegt nur 50 Meter voneinander entfernt – die in Reihen aufgestellten Cabanas (Strandbüdchen) und der Rote Teppich, die glamouröse Bühne für SchauspielerInnen in Abendkleid und Smoking. Moritz Hollfelder fotografiert das wunderliche mediterrane Treiben mit einem einfühlsamen Blick für Details. Die Ausstellung ist bis zum Freitag, dem 27. November, in Hof im Foyer der Freiheitshalle zu sehen.



## Gedenken an den Todesmarsch



In Gedenken an die 1170 Frauen und Mädchen, die im April 1945 aus dem Konzentrationslager Helmbrechts, einem Außenlager des KZ Flossenbürg, auf einen Todesmarsch getrieben wurden, öffnet am Sonntag, dem 1. November, die Gedenkstätte „Langer Gang“. Das kleine Gebäude befindet sich in Schwarzenbach/Saale hinter dem Evangelischen Gemeindehaus, unmittelbar am Bahnübergang.

2020... besonderes Jahr  
- besondere Aktion

Vom 2. - 20. Nov. 2020  
 bekommen Sie bei  
 uns auf Dekoartikel\*  
**20 % Rabatt.**

\*ausgenommen DUNI-Artikel

Offnungszeiten:  
 Tel: 09281 / 95714 Mo - Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr  
[www.packwa.de](http://www.packwa.de) Mo/Di/Do/Fr 14.00 bis 17.00 Uhr  
 Whatsapp: 0163 1860229 Sa. 9.00 bis 14.00 Uhr

**packwa**  
 Papierwaren u. Verpackung GmbH  
 Gottlieb-Daimler-Str. 1  
 95032 Hof



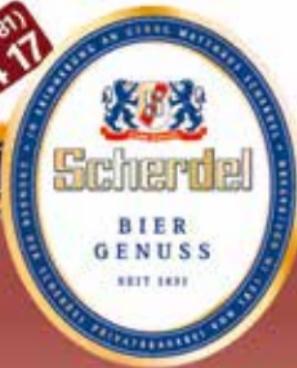
Hauke Stroh

Im November bietet das Kurhaus Bad Steben neben musikalischen Schätzen auch Einblicke in verschiedene Länder der Welt. Hauke Ströh gibt am Sonntag, dem 1. November, ein Pianokonzert. Neben Liedern von Simon und Garfunkel, Sting und Elvis, spielt er auch eigene Stücke. Am Donnerstag, dem 12. November, entführen Sigrid und Rainer Wolf-Feix die Zuschauer in einer Dia-Multivisionsschau auf die grüne Insel Irland. Zwei Jahre lang reisten sie immer wieder mehrere Wochen

durch das Land um die schönsten Landschaften zu fotografieren. Der Zuschauer erlebt Feste, wie die Oraniermärsche in Belfast, aber auch bedeutende Burgen und Klöster. Von Dublin aus führt diese atemberaubende Bilderreise rund um die Grüne Insel zu den schönsten Stränden, den wildesten Klippen und bunttesten Dörfern. Die topsanierten Altstädte, Schlösser und aufblühenden Kurorte Schlesiens zeigen am Montag, dem 23. November, der Opern- und Chansonsänger Thomas W. Mücke und seine Frau Nina. Die Live-Multimedia-Show im Bad Stebener Kurhaus ist umrahmt von Wort, Gesang und Musik. Am Donnerstag, dem 3. Dezember entführt der Fotograf Jürgen Müller via Multivisionsschau zu den nordischen Inseln. Zu sehen gibt es Grönland, die größte Insel unserer Erde, die Nordlichter im winterlichen Island und die Isle of Skye in der Heimat des Whiskeys, Schottland.



Irland, Dunluce Castle



(092 81) 24 17

**IVE**  
seit 1979

**Genießen Sie ein  
festliches  
Weihnachtsmenü  
und Spezialitäten á la carte.**

**Geöffnet:**  
17:30-23:00 Uhr  
Do.+So.+Feiertag Mittagstisch 11:30-14:00  
Montag Ruhetag

**Hof-Königstraße 76** (Ecke Pfarr/direkt am Hofbad)

# Kulinarisches Programm in Burgambiente

Der November auf der Burg Rabenstein beginnt mit dem Höhlenevent „Sophie at night“. Am Donnerstag, dem 5. November und am 26. November wartet nach einer geführten Fackelwanderung im unterirdischen Tropfsteinpalast, der Sophienhöhle, ein herhaftes 3-Gänge-Burgmenü auf die Gäste. Gruselfans kommen am Freitag, dem 6. November, auf ihre Kosten. Beim Gruseldinner „Ein Biss für zwei“ erwartet die Besucher ein wahnwitziger Abend voller Gags, Gänsehaut und Überraschungen. Eine Gruseldinner-Komödie in fünf Akten und vier Gängen kulinarischen Genusses. Am Freitag, dem 13. November, zeigt Danny Ocean in seiner neuen Show „Phänomene“ unerklärliche Experimente aus Bereichen der Psychologie, der Hypnose und der Mentalmagie. Musikalisch hat die Burg Rabenstein auch wieder etwas zu bieten, mit dem Adventskonzert „Celtic Christmas Concert“ mit Songwriter und Harfenist Andy Lang. Er entführt am Samstag, dem 28. November, sein Publikum in eine bewegende Klangreise durch das adventliche Irland und Schottland.



**FREIZEIT**

## KÖRPERFORMEN HOF

### EMS TRAINING – DIE FITNESSINNOVATION

fit in 20 Min.  
pro Woche

effektives  
Rückentraining

maximale Züge  
schnell & intensive  
Ergebnisse für den gesamten  
Körper

persönliche  
Betreuung bei  
jedem Training

**KÖRPER**  
**FORMEN**



**Jetzt  
kostenlos  
testen**

Kulmbacher Straße 28 | 95030 Hof | ☎ 09281 840 82 80

✉ [hofkformen.com](http://hofkformen.com) | [www.korperformen.com](http://www.korperformen.com)

Inhaber: Jörg Leupoldt

Sonntag Allerheiligen

1

November

- HOF** 13:00 Sonntagsführung, Freier Eintritt Museum Bayerisches Vogtland  
19:30 Dinner bei Tiffany, Das Leben d. Audrey Hepburn Theater, Kultukantine  
**BAD ELSTER** 15:00 u. 19:30 Schrille Nacht, Musical, Premiere KAT  
**BAD STEBEN** 19:00 Pianokonzert mit Hauke Ströh Kurhaus  
**SCHWARZENBACH/S.** 14:00 Öffnung Gedenkstätte Gedenkst. Langer Gang

Montag

2

November

- PLAUE** 15:00 u. 20:00 Eine Frau mit berauscht. Talenten, Kino Malzhaus

Dienstag

3

November

- BAD ELSTER** 19:30 Schrille Nacht, Musical König Albert Theater  
19:30 Vicente Patiz, Konzert KunstWandelhalle  
**BAD STEBEN** 19:00 Die sanfte Heilweise der Bachblüten, Vortrag Kurhaus  
**PLAUE** 20:00 Eine Frau mit berauschen Talenten, Kino Malzhaus  
**SELB** 10:00 Modellieren mit Naturmaterialien, Herbstferienpr. Porzellanikon

## Keramik aus dem 3D-Drucker



Objekte selbst in 3D drucken. Was sich immer noch wie Zukunftsmusik anhört, eröffnet Künstlern und Designern heute ungeahnte Möglichkeiten. Diese zu erkunden, war das Ziel eines Wettbewerbs des Museums „Keramion“ in Frechen. Die zehn ausgewählten Gewinner machen Station im Porzellanikon in Selb. Dort ist die Ausstellung „Kunst trifft Technik. Keramik aus dem 3D-Drucker“ zu sehen. In höchstem Maße filigran, wie es keinem Keramiker mit traditioneller Technik gelingt. Kreativ, experimentell und vielfältig präsentieren sich die Objekte und zeigen, was 3D-Druck leisten kann. Filme sowie Objekte veranschaulichen Herstellungstechniken. Als zusätzlicher Höhepunkt wird der neue, hauseigene 3D-Drucker live im Einsatz sein. Die Ausstellung kann noch bis 24. Januar besichtigt werden.



## Der Hofer Radio-Theater-Talk mit Marco Stickel

Der Blick hinter die Kulissen von den Brettern, die die Welt bedeuten. Moderiert vom Gewinner des Hofer Theaterpreises 2016, Marco Stickel. Jeden ersten Sonntag im Monat ab 15 Uhr auf extra-radio UKW 94,0 und anderen.

## Geschichte(n), Workshops und Kunst

Am Sonntag, dem 1. November, gibt es wieder freien Eintritt ins Museum Bayerisches Vogtland. Zudem findet eine Sonntagsführung mit Gästeführerin Anne Grießhammer zum Thema „Heiße Schokolade“ statt. Sie erzählt die Erfolgsgeschichte des Kakaos und wie das Schokoladenmädchen-Pastell des französischen Künstlers Jean-Etienne Liotard zu einem der beliebtesten Porzellanmotive wurde. An diesem Tag



Porzellanservice „Schokoladenmädchen“

ist auch das Reinhart-Cabinett von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Zum Anlass der Herbstferien veranstaltet das Museum am 4. und 5. November einen Malworkshop für Kinder zwischen sechs und acht Jahren. Am Samstag, dem 21. November, können Kinder ab sechs Jahren erfahren, was es mit dem Christbaum auf sich hat und warum und wie man ihn schmückt. Natürlich wird auch eigener, kreativer Baumschmuck gebastelt. Einen Einblick in den aktuellen Sammlungsbestand des Museums gibt es am Donnerstag, dem 26. November. Beim Vortrag von Dr. Magdalena Bayreuther und Karin Königseder wird die Sammlung des Museums genau unter die Lupe genommen. Es wird gezeigt, was gerade gesammelt wird und wie das Sammlungsgut sicher für die nächsten Generationen aufbewahrt werden kann. Der Eintritt ist frei, eine Voranmeldung ist erforderlich. Im November beginnt eine neue Ausstellung: „Natur wird Kunst - Botanische Illustrationen von Katja Katholing-Bloss“. Bei der botanischen Illustration werden Pflanzen naturgetreu bis ins winzigste Detail dargestellt. Ab

Sonntag, dem 15. November, stellt Katja

Katholing Bloss, eine der besten Künstlerinnen der Botanical Art, ihre Werke im Museum aus. Zu sehen gibt es täuschend realistische Abbildungen von Blüten, Früchten und Blättern, die durch ihre Detailverliebtheit und Genauigkeit bezaubern. Dazu gibt es ein Rahmenprogramm mit Führungen der Künstlerin, Kindermalkurs und einer Artist at work-Vorführung. Infos über Pandemieregeln und erforderliche Voranmeldungen gibt es auf der Homepage des Museums.



Der KulturKreis Hof e.V. präsentiert:

### Natur wird Kunst

Botanische Illustrationen  
von Katja Katholing-Bloss

15. Nov. 2020 – 28. Febr. 2021

Museum Bayerisches Vogtland  
Sigmundsgraben 6  
95028 Hof  
Tel: 09281 / 815-2700  
Email: [museum@stadt-hof.de](mailto:museum@stadt-hof.de)  
Di-Fr 10-16 | Sa, So, FT 13-18

Foto: H.-P. Schwarzenbach



Christbaumschmuck aus den 1950ern

Foto: H.-P. Schwarzenbach



## Luise Kinseher als „Mama Bavaria“

Nach acht Jahren als „Mama Bavaria“ am Nockherberg begeistert die vielfach preisgekrönte Kabarettistin Luise Kinseher das Publikum nun aufs Neue mit ihrer wohl bekanntesten Rolle. Im Kurhaus in Bischofsgrün präsentiert sie am Donnerstag, dem 5. November, im Rahmen der Ochsenkopf-Kabarettage ihr aktuelles Programm „Mamma Mia Bavaria“. Darin geht es um Fragen von globalem Ausmaß: Welche Bedeutung hat Bayern vom Weltraum aus betrachtet? Und welche Bedeutung hat das für die Welt? Bei all den Fragen ist sie sich mit einer Sache jedoch ganz sicher: Wer mit Bayern klarkommt, kann auch Europa.

**P  
O  
T**

**SPORTHEIM**

**S**onntag, 5. November, von 12.00-14:00 und von 17.00-21.00 Uhr  
**lecker, knusprige Martinsgans** viertel oder Brust  
**S**amstag, 21. November ab 17:00 Uhr  
**Karpfenschmauß** Gebackenes Karpfenfilet mit Kartoffelsalat oder  
1/2 Karpfen aus dem Sud mit Kartoffeln

**Heilig Abend geschlossen**

**1. Weihnachtsfeiertag**

11.30-14.00 Uhr Mittagstisch mit Gans, Wild und Bratengerichten

**Vom 26.12. bis 1.1.2021 geschlossen**

**VORANKÜNDIGUNG für 2021**

**Mittwoch, 06. Januar, ab 10.00 Uhr**

**Stärkeantrinken** mit Weißwurstessen

**S**amstag, 30. Januar,

von 12.00-14.00 und von 17.00-21.00 Uhr

**Schwaaßessen** Feines gebackenes

Blut mit Faßsauerkraut und Kartoffeln

**UM TISCHRESERVIERUNG FÜR DIE  
EINZELNEN TERMINE WIRD GEBETEN!**

**S**onntags Mittagstisch mit fränkischen  
Schmankerln und Bratengerichten

**Jetzt reservieren für Ihre  
Weihnachtsfeier!**

**Räumlichkeiten für Familienfeiern,  
Polterabend, Hochzeiten vorhanden**

**AKTIONEN IN DER GÄSTSTÄTTE**

**Täglich geöffnet ab 10.00 Uhr, Mittwoch Ruhetag**

**Ossecker Str. 52 ~ 95030 Hof ~ Tel. 09281 / 93857**

Aus der heimlichen Hauptstadt des Bieres.



Mittwoch

4

November

- HOF** 10:00 Malworkshop für Kinder, Herbstferienpr. 19:30 Wiener Blut, Operette
- BAD ELSTER** 19:30 Schrille Nacht, Musical
- Museum Bayer. Vogtl. Theater, Schauanstalt König Albert Theater

Donnerstag

5

November

- HOF** 10:00 Malworkshop für Kinder, Herbstferienpr. **AHORNTAL** 17:00 Sophie at Night, Höhlenevent **BISCHOFSGRÜN** 20:00 Luise Kinseher, Kabarett **WUNSIEDEL** 19:00 Alexander von Humboldt, Vortrag
- Museum Bayer. Vogtl. Burg Rabenstein Kurhaus Fichtelgebirgsmuseum

## Humboldts fränkische Jahre

Im Fichtelgebirgsmuseum in Wunsiedel beschäftigt sich der Bezirksheimatpfleger von Oberfranken, Prof. Dr. Günter Dippold, mit Alexander von Humboldt. Dieser hat im Jahre 1793 seinen Dienst als preußischer Oberbergmeister im Fichtelgebirge angetreten. Zu der Zeit war er zwar erst 22 Jahre alt, doch äußerst erfolgreich. Er brachte die Förderung und Verhüttung von Erzen in der Region zu neuer Blüte. Den Bergbau machte er profitabel, verschaffte den Menschen Arbeit, sorgte sich um soziale Belange und revolutionierte das Bildungswesen. Der Vortrag findet am Donnerstag, dem 5. November, im Möbelsaal des Fichtelgebirgsmuseums in Wunsiedel statt. Der Eintritt ist frei, die Besucherzahl ist allerdings auf zehn Personen beschränkt. Interessierte können sich unter (09232) 2032 oder schroedter@fichtelgebirgsmuseum.de anmelden.



Lichterhalter



## Blutspende-Termine

04. Nov.	Selbitz, Grund- & Mittelschule	16 - 20 Uhr
04. Nov.	Helmbreit, <b>Ausweichlokal:</b> Bürgersaal	16 - 20 Uhr
06. Nov.	Feilitzsch, Grundschule	16:30 - 20 Uhr
09. Nov.	Hof, <b>Ausweichlokal:</b> Freiheitshalle	12 - 19 Uhr
13. Nov.	Berg, Verbandsschule	17 - 20 Uhr
18. Nov.	Schwarzenbach/W., Grundschule	15:30 - 19:30 Uhr
23. Nov.	Münchberg, TV-Vereinsturnhalle	16 - 20 Uhr
24. Nov.	Münchberg, TV-Vereinsturnhalle	16 - 20 Uhr
25. Nov.	Schauenstein, Schützenhaus	17 - 20:30 Uhr
30. Nov.	Schwarzenbach/Saale, Grundschule	16 - 20 Uhr

**KIRSCHNER**

Teppichböden & CV-Beläge  
... bis 5 Meter Breite

Lieferung frei Haus!

Top-MARKENQUALITÄT - SUPERGÜNSTIG

95152 Selbitz • 09280 / 311

## Keimzeit im Malzhaus



Das neue Keimzeit-Album „Das Schloss“ schließt sich wunderbar organisch an die letzten Werke der

Band an. Was sich geändert hat ist der Gesamtsound. Denn Keimzeit hat diesmal mit Moses Schneider zusammengearbeitet, der auch schon für Tocotronic und die Beatsteaks an den Reglern saß. Die Grundlage des Albums wurde in nur vier Tagen am ehemaligen Flughafen Tempelhof aufgenommen. Dieser Live-Sound zahlt sich in der Intensität und Atmosphäre der Lieder aus. Die Lieder mit autobiografischen Texten fesseln, berühren und regen zum Nachdenken an. Am Freitag, dem 6. November, im Malzhaus in Plauen.



## Fresh Folk aus Südamerika

Zwei Jahre nach Veröffentlichung seiner Debüt-EP „Coming Home“ kehrt der südafrikanische Folkkünstler JPson zurück. Mit dabei hat er eine brandneue EP „Children of the light“. Ruhig wurde es um ihn aber ganz und gar nicht. Als Support-act tourte er europaweit mit Szene-Größen wie den Sons of the East, Sean Koch, Jack and the Weatherman oder mit Jon & Roy. Dabei entwickelte er seine ganz eigene Kreation aus Folk, Roots and Reggae-Sounds weiter. Zu erleben am Samstag, dem 14. November, in Plauen im Malzhaus.

## Das kulturelle Leben vor der Pandemie



Das kulturelle Leben ist aufgrund der Pandemie in den Hintergrund gerückt, viele Veranstaltungen müssen abgesagt werden. Davon sind auch die Künstler betroffen, eine ganze Branche gerät an ihre Grenzen. Aus diesem Hintergrund entstand im Kunstkaufhaus die Ausstellung „Kulturona - Kultur trotz Corona“. Der Hofer Fotograf Thomas Neumann zeigt in Form von Schwarzweiß-Fotografien

wie die Kultur vor der Pandemie aussah, mit Eindrücken aus Konzert, Ballett und Theater aus der Region. Dadurch wird die Kultur für einen kurzen Moment wieder greifbar. Es gibt keine Vernissage im herkömmlichen Sinne. Bis Ende Dezember hängen die Bilder als Kunst im Raum. Der Künstler ist gerne bereit zu Sonderöffnungszeiten nach Vereinbarung die Bilder zu zeigen.

## Die große Show der kleinen Möbel

Das Fichtelgebirgsmuseum in Wunsiedel hat für die Weihnachtszeit neu möbliert! Die Möbel in der aktuellen Ausstellung sind allerdings nicht zum normalen Gebrauch gedacht. Es handelt sich vielmehr um Miniaturen aus der Zeit der Renaissance bis zur Gründerzeit. Miniaturmöbel erfreuen sich schon lange großer Beliebtheit. Egal, ob als Modelle oder Meisterstücke von Schreinern, zur Aufbewahrung von kleinen Kostbarkeiten oder als Spielzeug für Kinder, wie beispielsweise Puppenhäusern. Sogar für Haustiere wurden Miniaturmöbel gefertigt, als Miniatursofa, Sessel oder Bett. In der Ausstellung finden sich Miniaturmöbel aus Perlen, die als Besonderheit des Fichtelgebirges zählen, sowie Leihgaben aus Museen in Nürnberg, Bamberg, Weiden und aus privaten Sammlungen. Im Rahmen der Ausstellung werden Puppenstubenmöbel verlost und es gibt einen Kleinstmöbelautomaten. Die Ausstellung im Fichtelgebirgsmuseum ist ab Freitag, dem 6. November, geöffnet.



V  
E  
R  
L  
E  
G  
E  
N
  
S  
C  
H  
L  
E  
I  
F  
F  
E  
N
  
V  
E  
R  
S  
I  
E  
G  
E  
L  
N



PARKETT
& FUSSBODENLEGER

Matthias Duymaz-Zollfrank

Bismarckstraße 23 - 95028 Hof

Mobil 01 51 / 23 45 70 05

Tel.: 09281 / 9 28 83 61

fussboden-traeume@freenet.de

www.fussboden-traeume.de

Parkett, Linoleum, PVC, Teppich, Kork ect.



# Rosenthal Theater Selb

KULTUR FÜR ALLE!  
NICHT NUR IN NADELSTREIFEN!

Fr., 06.11.20, 19.30 Uhr - ausverkauft!

**I DOLCI SIGNORI** präsentieren:

„Die große Nacht der italienischen Welthits“

Unvergessliche Songs von Eros Ramazzotti, Zucchero,  
Adriano Celentano, u.v.a.

So., 08.11.20, 17.00 Uhr

**KULTUR AM SONNTAGNACHMITTAG** - „Stille Fühlen“

Meditatives Konzert mit Sonja Mende (Gesang)  
und Hans Peter Neuber (Klavier)

Do., 12.11.20, 19.30 Uhr

**THEATER HOF: „WIENER BLUT“**

Operette von Johann Strauß

Do., 19.11.20, 19.30 Uhr

**KONZERT DER HOFER SYMPHONIKER**

Werke von Richard Strauss und Antonin Dvorák

4 Dirigenten des Dirigentenforums des Deutschen Musikrates

So., 29.11.20, 17.00 Uhr

**KULTUR AM SONNTAGNACHMITTAG**

New Orleans Jazz mit Heye's Society

Sa., 05.12.20, 19.30 Uhr

**“RADSPITZ” UND “GERY & THE JOHNBOYS” UNPLUGGED!**

Konzertpower mit den beiden oberfränkischen Kultbands!

So., 06.12.20, 15.30 Uhr

**KULTUR AM SONNTAGNACHMITTAG**

Festliches vorweihnachtliches Konzert mit dem

**DON KOSAKEN CHOR SERGE JAROFF** (Leitung: Wanja Hlibka)

Fr., 11.12.20, 19.30 Uhr

**MOTOWN GOES CHRISTMAS**

Eine musikalische Weihnacht im groovigen Motown-Sound!

Mit Highlights wie Driving Home for Christmas, O Holy Night, u.v.a.

So., 03.01.21, 17.00 Uhr

**KULTUR AM SONNTAGNACHMITTAG**

Theatergastspiele Fürth: “Die Geierwally”

Eine Geschichte aus den Alpen nach dem Roman von Wilhelmine von Hillern mit **Mascha Müller** als Geierwally und anderen TV-Stars!

Vorverkauf vorerst nur in Selb (Leo's Tee & Mehr, Ludwigstr. 27, Tel. 09287/4524). Infos: Kulturamt der Stadt Selb, Tel. 09287/883-119 u. 883-125, E-Mail: [kulturamt@selb.de](mailto:kulturamt@selb.de); Internet: [www.selb.de](http://www.selb.de)

## Musikalisches im Rosenthal Theater



Sonja Mende &amp; H. P. Neuber

In der Reihe „Kultur am Sonntagnachmittag“ gibt es in Selb ein ganz besonderes Konzert. Das Motto: „Stille erleben“. Die gebürtige Selber Sängerin Sonja Mende und der Komponist und Pianist Hans-Peter Neuber singen am Sonntag, dem 8. November, über Besinnlichkeit und die Erlangung innerer Ruhe. Das Theater Hof spielt am Donnerstag, dem 12. November, die Operette „Wiener Blut“ von Johann Strauß. Eine Verwechslungskomödie wie aus dem Bilderbuch. Mit Witz, Charme, Tempo und viel Wiener Schmäh. Die Hofer Symphoniker geben ihr erstes Konzert in der Spielzeit 2020/21, allerdings in reduzierter Besetzung. Auf dem Programm stehen am Donnerstag, dem 19. November, die Suite B-Dur op. 4 von Richard Strauss und die Serenade für Streichorchester E-Dur op. 22 von Antonín Dvorák. Die jungen Jazzer der Band „Heye's Society“ um Bandleader Heye Villecher hatten nach dem letzten Besuch im Herbst 2018 angekündigt, dass sie sich von den Bühnen verabschieden wollen. In der Reihe „Kultur am Sonntagnachmittag“ am Sonntag, dem 29. November, kommen sie doch nochmal ins Rosenthal Theater, diesmal wohl wirklich zum letzten Konzert. Die Band spielt Musik der 1900er bis 1930er Jahre aus New Orleans und Chicago.



Heye's Society

## JOMOS schuhfabrik

MADE IN GERMANY



### FABRIKVERKAUF

Mo.-Fr. 8.00 - 17.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

### Herren- und Damenschuhe

sportiv - bequem - flexibel

Herzliche Einladung

**JOMOS** Schuhfabrik • Wilhelm Mohr KG • Garlesstr. 27 • D-95152 Selbitz  
Telefon 0 92 80 / 9 75 - 0 • Fax 9 75 - 10 • e-mail: [info@jomas.de](mailto:info@jomas.de) • [www.jomas.de](http://www.jomas.de)

## Goldschmiede atelier am Rathaus

Individuelle Trauringe für das Traumpaar von heute



[www.goldschmiede-hof.de](http://www.goldschmiede-hof.de)

Freitag

6

November

<b>HOF</b>	19:30 Hexen, Schauspiel	Theater, Foyer
<b>AHORNTAL</b>	19:00 Ein Biss für zwei, Kulinarthater	Burg Rabenstein
<b>BAD ELSTER</b>	19:30 Schrille Nacht, Musical	König Albert Theater
<b>PLAUE</b>	18:00 Fridays for future, Gesprächsabend	Malzhaus
20:00	Keimzeit, Konzert	Malzhaus
<b>SELB</b>	19:30 I Dolci Signori, Konzert (ausverkauft)	Rosenthal-Theater
20:00	Selber Wölfe - Eisb. Regensburg, Eishockey Oberliga	Netzsch-Arena
<b>WUNSIEDEL</b>	10:00 Im Kleinen ganz groß!, Ausst. Eröffng. Fichtelgeb.museum	

## Gänge durch die Hofer Stadtgeschichte

Besondere Führungen zeigen, was die Saalestadt zu bieten hat. Los geht's am Freitag dem 6.November, mit einem Nachtwächter-Rundgang ab der Michaeliskirche. Die Scharfrichter-Führung startet am Sankt-Martinstag, dem 11.November, am Rathausbrunnen. Am Samstag, dem 14.November gibt es für Bierliebhaber die Hofer Biertour, Start ist wieder am Rathausbrunnen. Geschichtliche Einblicke präsentiert der historische Stadtspaziergang am Sonntag, dem 15.November, ab der Tourist-Info. Zum Abschluss des Monats erfolgt am Samstag, dem 28.November, ein kulinarischer Stadtspaziergang, beginnend am Rathausbrunnen. Die Gästeführer bitten um Anmeldung in der Tourist-Information unter Telefon 815-7777.



*Ihre freundlichen und kompetenten Partner*

Telefon: 0 92 81/1441 - 666

Telefax: 0 92 81/1441 - 663

Mobil: 0160/1520217

[www.reha-service-hof.de](http://www.reha-service-hof.de)

[reha-service-hof@t-online.de](mailto:reha-service-hof@t-online.de)

**Alles rund  
um Reha:**

- Rollstühle
- Bandagen
- Pflegebetten
- Lifter
- Alltagshilfen
- Gehhilfen
- Kompressionsstrümpfe
- Service und Reparatur
- kostenlose Hausbesuche
- ... und vieles mehr

Ludwigstr. 27 - 95028 Hof

## VHS-Termine

### VHS Hof e.V.

- 11.Nov: Englisch
- 12.Nov: Japanisch für Anfänger
- 17.Nov: Gesundheitsmanagement
- 19.Nov: Business Englisch
- 20.Nov: Teamkochen
- 25.Nov: Personalentwicklung

### VHS Hofer Land

- 07. Nov: Faszientraining
- 10. Nov: Drohne - Grundlagen
- 12. Nov: Stimm- und Sprechtraining
- 13. Nov: Englischsprachige Lyrik
- 21./22. Nov: Kunstworkshop
- 23. Nov: Lohnoptimierung
- 27. Nov: Internet für Senioren
- 28. Nov: Der erste Eindruck zählt
- 30. Nov: WhatsApp Smartphone



Foto: Mario Wiedel

## Auftakt der Eishockey-Oberliga

Nach langer Ungewissheit ist es endlich soweit: Die Eishockey-Truppe des VER Selb darf sich in der Oberliga-Süd wieder unter Beweis stellen. Der Auftakt der neuen Saison findet am Freitag, dem 6.November, statt, wenn die Eisbären Regensburg empfangen werden. Weiter geht es am Freitag, dem 13.November, gegen den SC Riessersee. Die Blue Devils Weiden gastieren am Freitag, dem 27.November, in der Netzscha-Arena. Damit geht ein ereignisreicher November der neuen Saison zu Ende, ehe der VER am Dienstag, dem 1.Dezember, den Deggendorfer SC empfängt.

**OLYMPIA** REGISTRIERKASSEN MIT TSE - SOFORT VERFÜGBAR



AB **549.-**  
INCL. MWST.

- Betriebsbereite
- Programmierung möglich
- Erfüllen die gesetzlichen
- und steuerlichen
- Anforderungen ab 01.01.2020



### Höhne Bürotechnik

95028 Hof | Wörthstraße 14  
Tel. 09281 | 16631  
Fax: 09281 | 16654  
info@hoehne-buero.de  
www.hoehne-buero.de



Christian Springer

Im Rahmen des Comedy- und Kabarettherbst sind im „Zentrum“ in Bayreuth wieder großartige Künstler zu Gast. Den Anfang macht Christian Springer am Samstag, dem 7.November. Ein Vollblutkabarettist, dem wenig heilig ist und der mit großer Freude hinter die Kulissen schaut. Das, was er unter Kabarett versteht, geht meilenweit über das gesprochene Wort hinaus. Denn er steckt selbst mittendrin im Geschehen. Sein Bühnenmotto ist Satire für das Oberstübchen, eine Mischung aus Bosheit und Feinheit.



Andreas Rebers

Andreas Rebers ist kein Narr und er hasst Clowns. Er will informativ unterhalten oder unterhaltsam informieren. Und er will die Angst nehmen, vor der Wahrheit und vor allem vor uns selbst. Und das funktioniert. Sein Programm präsentiert er am Donnerstag, dem 26.November.

Bereits zwei Tage später, am 28.November, betritt ein bekanntes Gesicht aus Film und Fernsehen das Zentrum: Helmfried von Lüttichau, der Staller aus „Hubert und Staller“. Mit seinen zwei linken Händen und der Tatsache, dass er nur Geige spielen konnte, wurde nichts aus dem Traum Rockmusiker zu werden. Aber immerhin Schauspieler. Er hat sich alles abgeguckt. Das Uneschickte beim Karl Valentin, das Dichten beim Gernhardt und die E-Gitarre beim Keith Richards. Er macht einfach, was ihm Spaß macht. Und das natürlich eingestöpselt, also „plugged“ - mit E-Gitarre und mit allem, was ihm sonst noch einfällt.



Helfried von Lüttichau

KULTUR- UND FESTSPIELSTADT BAD ELSTER  
KÖNIG ALBERT THEATER

*Highlights Spätherbst 2020*



»DIE VIER JAHRESZEITEN« - 07.11.



C. GEBHARDT & M. MARTIN - 13.11.



»EINE KLEINE NACHTMUSIK« - 14.11.



FRANK LÜDECKE Kabarett - 15.11.



»INSELZAUBER« Musiktheater - 18.11.



»KISS ME, KATE!« Musical - 20.11.



ALFONS - 04.12.



»JOHANN-STRAUSS-GALA« - 09.12.



MERET BECKER - 12.12.



»BEETHOVEN 250« - 18.12.

TICKETS  
& INFOS



+ 49 (0) 3 74 37 / 53 900  
[www.koenig-albert-theater.de](http://www.koenig-albert-theater.de)

Samstag

7

November

<b>HOF</b>	19:30 Mutter Courage u. ihre Kinder, Schauspiel	Theater, Schauanstelle
<b>BAD ELSTER</b>	15:00 u. 19:30 Schrille Nacht, Musical	König Albert Theater
19:30	Die vier Jahreszeiten, Konzert	KunstWandelhalle
<b>BAYREUTH</b>	20:00 Christian Springer, Kabarett	Zentrum, Äuß. Badstr.
<b>PLAUE</b>	19:30 Doctor Jekyll und Misses Hyde, Theater	Malzhaus
<b>ZEULENRODA</b>	19:00 Thüringer Bädernacht	Badewelt Waikiki

Sonntag

8

November

<b>HOF</b>	11:00 Kanzlist Krehler, Tragikomödie, Matinee	Theater, Kultukantine
11:00	Status Quo, Schauspiel, Matinee	Theater, Kultukantine
16:00	Sofageschichten 1001 Nacht, Lesung, Premiere	Theater, Foyer
19:30	Wiener Blut, Musical	Theater, Schauanstelle
<b>BAD ELSTER</b>	15:00 u. 19:30 Schrille Nacht, Musical	König Albert Theater
<b>SELB</b>	10:00 Wintermarkt	Innenstadt
17:00	Kultur am Sonntagnachmittag	Rosenthal-Theater

Montag

9

November

<b>HOF</b>	18:00 Erinnerung an die Pogromnacht, Gedenkstunde	Hallplatz
<b>PLAUE</b>	20:00 Persischstunden, Kino	Malzhaus

## Tipps für Fotografie-Interessierte



*Historische Glasschleiferei*

Die Foto-Faktorei bietet Teilnehmern von Fototouren im nächsten Jahr viele Angebote. Interessierte an Lost-Places Fotografie finden auf der Homepage des Hofer Tourenabtriebers attraktive Ziele - ob stillgelegte Pa-

pierfabrik, alte Porzellanfabrik oder historische Glasschleife. Wer sich unter fachkundiger Begleitung in Natur- und Landschaftsfotografie üben will, wird bei den Fotospaziergängen fündig, die ins Fichtelgebirge und in die Oberpfalz führen.

**foto-faktorei**  
touren + tipps

Fototouren 2021

Lost Places · Fotospaziergänge ·  
Kombiangebote

[www.foto-faktorei.de](http://www.foto-faktorei.de)

Bürgerstraße 1 · 95028 Hof · 09281 818 36 68

## Die Thüringer Bädernacht



Foto: Badewelt Waikiki Zeulenroda

Am Samstag, dem 7. November findet die Thüringer Badenacht statt. So auch in der Badewelt Waikiki in Zeulenroda. Und das unter einem bestimmten Motto: Waikiki 3.0. Der Name zielt auf die geplanten Sanierungsmaßnahmen der Badewelt ab. Darüber kann man an diesem Abend viel erfahren, durch eine Ausstellung beginnend mit der Zeit vor dem Bau in den 90er Jahren und einem Infoblock, der die Planungen aus Sicht der Verantwortlichen beschreibt. Man kann den Charme des ursprünglichen hawaiianischen Ambientes noch einmal genießen und die Planentwürfe kennenlernen. Dabei ist das Feedback der Interessierten sehr wichtig, denn nach dieser Planungsphase geht es in die Detailphase. Sie lässt noch Gestaltungsspielraum offen. Die Wünsche nach spektakulären Rutschen wurden schon angenommen. Doch nicht nur das, die Gäste erwarten außerdem Livemusik, Technikführungen, Saunaspecials sowie kulinarische Köstlichkeiten.

**BADEWELT  
WAIKIKI  
ZEULENRODA**

**GUTSCHEIN**

**Ticket**  
15% Rabatt  
Tropen-, Sport- oder Saunabad

**Familienkarte**  
10% Rabatt  
Tropen-, Sport- oder Saunabad

gültig bis  
23.12.2020

**JEDER TAG EIN SONNENTAG**

[www.badewelt-waikiki.de](http://www.badewelt-waikiki.de)



## DER

## Deutschlands Bester: Fichtelgebirgs-Werner

„Werner“ ist nicht unbedingt Arnold Schwarzenegger oder John Travolta. Aber er ist einer, der in die Welt passt. Einer aus dem Fichtelgebirge. Er ist der Hauptdarsteller in einem Imagefilm. Der wurde

erdacht für die Kampagne #freiraumförmacher des Landkreises Wunsiedel. Jetzt hat sich gezeigt, welche Ergebnisse der „Freiraum“ erzielt: Platz Nr.1, Deutscher Preis für Online Kommunikation. In der Kategorie „Film&Video“ ließen die Macher aus Wunsiedel große Namen wie die Edeka-Zentrale, Porsche oder Sea-Watch hinter sich. Riesen-Freude beim Hauptdarsteller „Werner“, der eigentlich Thomas Zeitler heißt und kein Schauspieler ist, sondern im Arzberger Rathaus arbeitet. Das und viel mehr über sich, seine Arbeit und seine Entdeckung als Werner-Darsteller erzählte er bereits Anfang März als „gut gelaunter Guest“ bei extra-radio. Kompliment und Glückwunsch aus der Filmtage-Stadt Hof

„Werner“ als Hauptdarsteller im Imagefilm



„Werner“ als Studio-Gast bei extra-radio

an die Filmemacher nach Wunsiedel!

**www.LEDERDOKTOR.de**  
Leidenschaft für Leder

### Neue Lust auf altes Leder

Leder reinigen, reparieren und neu einfärben in Ihrer Wunschfarbe! Wir übernehmen auch Sattler- und Polsterarbeiten für Ledermöbel, Autoleder, usw.

**Werte erhalten statt neu zu kaufen!**

MARTE GmbH - Telefon Mo.-Fr.: (09281) 144 155 1

**ELEKTRO-, SICHERHEITS- & KOMMUNIKATIONSTECHNIK**



**RITTER**  
WWW.RITTER-HOF.DE



# Griechisch genießen - jetzt auch Steinofenpizza

Die griechische Küche ist ein Fest für alle, die gern Fisch, Fleisch und Gemüse essen. Gefüllte Weinblätter, Moussaka, Bauernsalat und Gyros, viel frisches Gemüse, Lammfleisch, aromatischer Käse und Knoblauch zählen zu den typischen Gaumenfreuden. „El Greco“, der etwas andere Grieche, bietet seinen Gästen griechisch-mediterrane Spezialitäten. Im Sommer ist das Spezialitäten-Restaurant umgezogen in neue Räume in Hof am Longoliusplatz. Direkt beim FOS-Schulgebäude in der Fußgängerzone Schloßplatz/Karolinenstraße ist das Lokal bequem zu Fuß erreichbar. Wer mit dem Auto kommt findet einen wettergeschützten Parkplatz gegenüber im Wöhrl-Parkhaus. Alle Speisen gibt es auch zum Mitnehmen, gerade in den letzten Monaten wird der angebotene Lieferservice von den Kunden gerne in Anspruch genommen. Bereits ab einem Bestellwert von 8 Euro wird in Hof ins Haus geliefert. Neu im Angebot hat das El Greco jetzt Steinofenpizza mit einem Durchmesser von 30 cm. Auf der Karte stehen ca. zwanzig Sorten. Der Mittagstisch bietet schmackhafte Gerichte ab 5,90 Euro. Für die gute Qualität sorgt die 32-jährige Erfahrung des Küchenchefs. Mittags ist das Lokal von 11 bis 13 Uhr 45 geöffnet, abends ab 17 Uhr. Am Dienstag ist Ruhetag. Das El Greco bietet Pasta, Pizza, Fleisch und Fisch - mediterran und immer frisch.



## Pasta - Pizza - Fleisch - Fisch

Restaurant

**El Greco**

Griechisch-Mediterrane  
Spezialitäten

**NEU**  
Mo. - Sa.  
Mittags-Gerichte  
ab 5,90 €

**Telefon: 09281 / 78 443 00**

**Öffnungs-/ Lieferzeiten:**

Mo. - So. 11 bis 13:45 Uhr

So. - Do. 17 bis 22:30 Uhr

Fr. - Sa. 17 bis 22:45 Uhr

Di. Ruhetag

**El Greco**

Longoliusplatz 3

95028 Hof

**NEU: Bargeldlose Bezahlung bei Lieferung mit EC-Karte möglich**

## Neue Ausstellungen in Bad Elster

Im Zuge der 20. Chursächsischen Festspiele laden noch bis zum November zwei neue Ausstellungen in die Königlichen Anlagen des Sächsischen Staatsbades ein. Im September wurde mit einer feierlichen Vernissage die Ausstellung „Federleicht“ von Maria und Reiner Ende eröffnet. Gezeigt werden Zeichnungen, Grafiken und farbige Mischtechniken, sowie filigrane Porzellanobjekte. Dabei gehen die Grenzen zwischen Handwerk und Kunst fließend ineinander über. Die Ausstellung kann noch bis Freitag, dem 20. November, zu den Veranstaltungen im Königlichen Kurhaus besucht werden. Ebenfalls mit einer erfolgreichen Vernissage wurde die neue Ausstellung des vogtländischen Künstlerpaars Regina und

Federleicht

Foto: Antonia Vogel



Das(s) was bleibt Foto: Antonia Vogel



Wolfgang Blechschmidt eröffnet. Unter dem Motto „Das(s) was bleibt“ schafft Regina eine neue, faszinierende Bildwelt, inspiriert von den Naturelementen und Jahreszeiten, inszeniert mit zarten Kontrasten und Farbabstufungen. Wolfgang's Bilder basieren meist auf der grafischen Untermalung einer Zeichnung, Collage oder eines Fotos. Sie zeigen nicht nur Gegenständlichkeit, sondern auch Körper- und Volumenformen. Die Ausstellung kann noch bis Sonntag, dem 22. November, in der KunstWandelhalle besucht werden. Der Eintritt zu beiden Ausstellungen ist frei.

**Studenten  
aufgepasst!**

**Studenten  
bekommen  
10 % Rabatt  
auf Speisen &  
Getränke**

**ESSEN + TRINKEN + FEIERN = ROSSINI**

Altstadt 8

95028 Hof-Saale

Tel.: 0 9281 / 88 98 55

Fax: 0 9281 / 88 98 57

mail: service@rossini-hof.de

Täglich durchgehende Küche von 11 - 22 Uhr

Freitag und Samstag von 11 - 23 Uhr

Sonn- und Feiertag ab 11.30 Uhr

Täglich geöffnet ab 10.30 Uhr

Sonn- und Feiertags ab 11.30 Uhr

**Rossini**  
BAR-CAFÉ-RESTAURANT



**GUTSCHEIN**  
gültig bis 30. November 2020  
**2 Cappuccino**  
zum Preis  
**1**

© Hof-Programm

www.rossini-hof.de

# GESUNDZEIT SCHENKEN!



GESUND  
ZEIT  
RESORT  
in Weßenstadt

Siebenquell-  
**Gutschein**  
für Ihre Lieben.

**JETZT** schon an Weihnachten  
denken & Zeit schenken!



Der Siebenquell-Gutschein und die GesundWertKarte sind im gesamten Siebenquell GesundZeitResort einlösbar (Therme, Beauty & SPA, Gastronomie & **\*\*\*S** Hotel).

Erhältlich an der **Thermenkasse** täglich von **12 - 22 Uhr**, an der **Hotelrezeption** täglich von **8 - 20 Uhr** oder im **Shop** unter [shop.siebenquell.com](http://shop.siebenquell.com).

## Öffnungszeiten Therme

(Sauna- & Wasserwelt sowie GesundZeitReise)  
täglich 12 - 22 Uhr

**Siebenquell GesundZeitResort GmbH & Co. KG**  
Thermenallee 1 . 95163 Weßenstadt . [www.siebenquell.com](http://www.siebenquell.com)

Wir schauen Ihrem Bett auf die Federn



**Das  
gute Bett  
vom Fachgeschäft  
- Seit 1876 -**

**Betten** *Endores*

Wir bringen Ihre Betten durch eine  
Federnreinigung und eventuelles  
Nachfüllen in Ordnung.

In jeder Preislage fertigen wir für Sie in Ihrem  
Beisein sofort neue Betten und Kissen an.

Wir arbeiten Ihre Betten auch zu  
Karosteppbetten um.

**Telefon (0 92 81) 31 25**

**Maxplatz 10  
95028 Hof**

**TÄGLICHE BETTFEDERNREINIGUNG**

## Gesprächsabende in der Kultukantine

In der Veranstaltungsreihe „Zwei im Gespräch – Menschen und ihre Geschichte“, sind bekannte und unbekannte Menschen aus der Region als Gesprächspartner zu Gast. Dadurch kommen auch Personen zu Wort, die nicht in der Öffentlichkeit stehen, aber trotzdem eine interessante Lebensgeschichte haben. So auch am Dienstag, dem 10. November, beim Gesprächsabend zum Thema „Umgang mit Antisemitismus - gestern und heute“ in der Kultukantine im Theater in Hof. Zu Gast sind Marie Batz und Jule Herzig, vom Schulprojekt jüdische Familie, sowie Benjamin Pinis, ein Mitglied der israelistischen Kultusgemeinde Hof. Moderiert wird der Gesprächsabend von der BR-Korrespondentin Annerose Zuber. Am Freitag, dem 27. November, veranstaltet die Evangelische Erwachsenenbildung Hof-Naila einen weiteren Gesprächsabend. Diesmal in der Reihe „Basiswissen Christentum“ mit Pfarrer Müller. An diesem Abend geht es um das Thema „Erniedrigung, Aufopferung und das Kreuz - wie ist der Tod Jesu zu verstehen?“ In diesem Gespräch wird porträtiert, wie wir heute vom Opfertod Jesu reden, denn jede Epoche muss den Tod Jesu neu interpretieren.



Annerose Zuber

**WEISMAINER**  
pils-Brau

...fröhlich, fränkisch, frisch!

Unser legendärer  
„Großmutter's  
Butterstollen“  
aus eigener  
Holzofenbäckerei  
zum Mitnehmen

Samstags von 8 - 11 Uhr:  
frisches Holzofen-Brot  
zum Mitnehmen

★ Weihnachten  
auf der Alm...

Ideal für Ihre Feier  
aller Art, auch außerhalb  
der Öffnungszeiten

Achtung: nur noch wenige Termine frei!

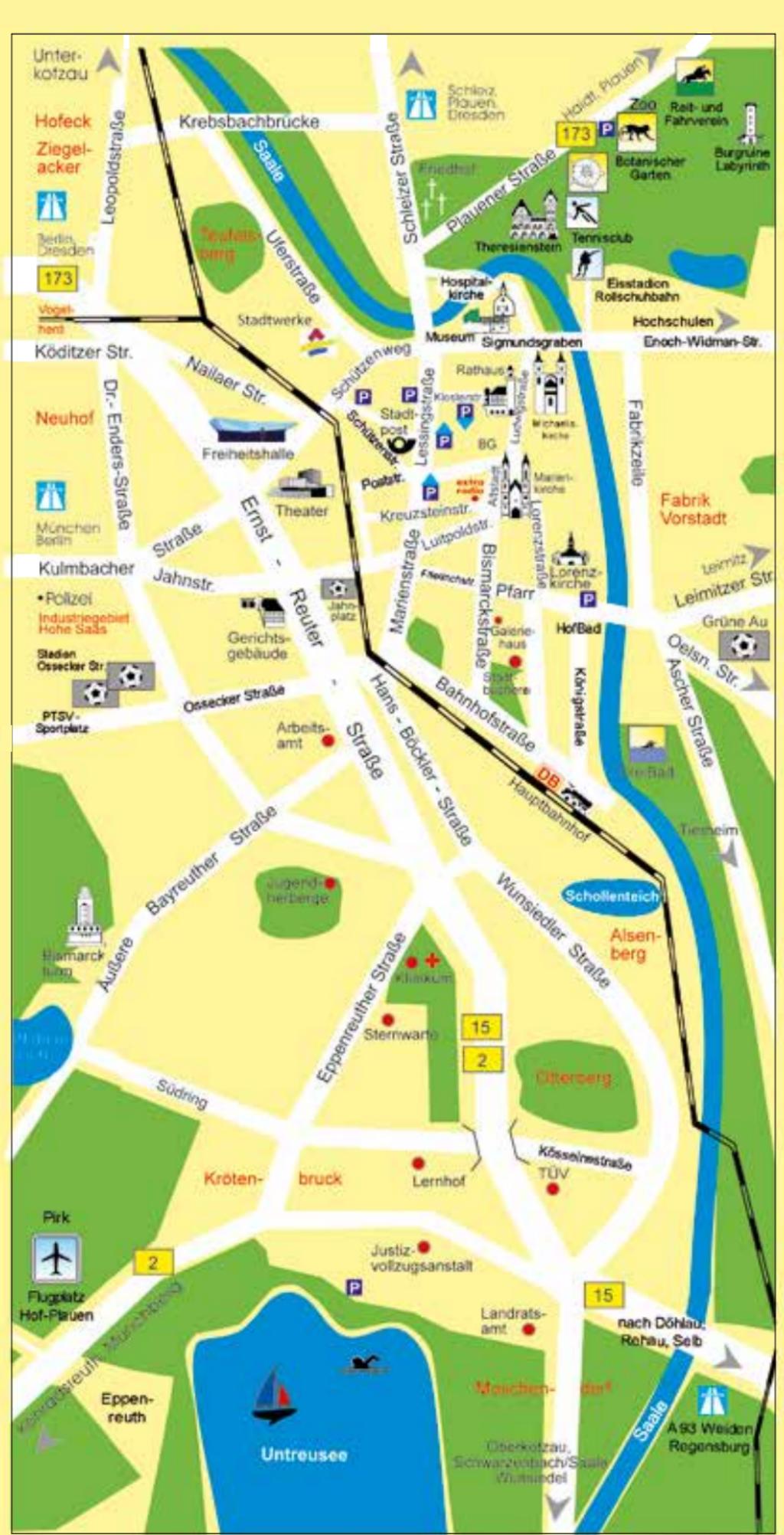
**Erlaohjer Wildsaualm**  
... alpenländische Gemütlichkeit in Franken

Erlaohje 12  
95182 Döhlau  
direkt beim Tierheim Hof  
Tel.: 09281 - 478 248  
Mobil: 0171 - 44 356 02  
[www.erlaohjer-wildsaualm.de](http://www.erlaohjer-wildsaualm.de)

[www.facebook.com/  
Erlaohjer.Wildsaualm](http://www.facebook.com/Erlaohjer.Wildsaualm)

Offnungszeiten:  
Mi - So ab 18 Uhr

[www.weismainer.de](http://www.weismainer.de)





- täglich geöffnet / kein Ruhetag
- durchgehend warme Küche von 11-21 Uhr
- leckere Schnitzel & Braten
- hausgemachte Brotzeiten
- Kaffee, Kuchen, heiße Waffeln
- moderne Gästezimmer
- Stellplatz für Wohnmobile

wichtige Termine:

6. - 8.

November

*Martinsgansessen*

*Nur auf Vorbestellung!*

16. - 21.

November

*Schnitzeltage*

*Leckere Variationen ...  
unbedingt reservieren*

27.

November

*Haxenknusperlei*

*knusprige Schweinshax'n  
vom Grill ab 17:00 Uhr*

8. Januar

2021

*Schwaß und  
Schlachtschüssel*

Gasthof Raitschin - 95194 Regnitzlosau

Tel: 09294/975000 info@raitschin.de



In der VHS Hofer Land gibt es im November zwei Vorträge. Am Dienstag, dem 10. November führt Rainer Krolop durch eine Zeitreise zu den Ursprüngen der Herstellung und Reparatur von Turmuhrn bis zur heutigen Uhr. Zudem gibt er Antworten auf spannende Fragen, in seinem Vortrag „Hof und die exakte Zeit - eine Reise durch die Zeit und deren exakte Bestimmung“. Professor Doktor Dieter Richter klärt am Montag, dem 23. November, im Vortrag „Bethlehem am Vesuv - Über die neapolitanischen Weihnachtskrippen“ über die neapolitanische Krippenkultur auf. Dort repräsentiert die Weihnachtskrippe nicht nur das heilige Geschehen von Bethlehem, sondern auch das eher unheilige Straßenleben der Großstadt Neapel, mit zahllosen populären Figuren, vom Pizzaverkäufer bis zur Waschfrau. Für die beiden Vorträge in der VHS in Hof ist eine Voranmeldung im Hofer Stadtarchiv notwendig.

## Die Max und Moritz-Preisträger

Am Dienstag, dem 10. November, veranstaltet das Erika Fuchs Haus in Schwarzenbach/Saale eine zwanzigminütige Einführung in die Sonderausstellung „Die besten deutschen Comics“, diese ist im Eintrittspreis enthalten. In der Ausstellung sind die Gewinner der Max und Moritz-Preisverleihung



zu sehen. Sie gilt als wichtigste Auszeichnung der Comic-Kunst im deutschsprachigen Raum. Durch Originalzeichnungen, Bilder der Arbeitsplätze und weitere Objekte bekommt man einen Einblick in die Schaffensprozesse der Künstler und Künstlerinnen. Das Spektrum der ausgestellten Werke reicht von Kindercomic über Cartoon bis zur umfangreichen Graphic Novel. Da aufgrund der Pandemie kaum Führungen möglich sind, gibt es im Erika-Fuchs-Haus seit Oktober jeden zweiten Dienstag im Monat, im Museums-eintrittspreis enthalten, einen kurzen Vortrag zu verschiedenen Themen.

# WILLKOMMEN IN ENTENHAUSEN

Deutschlands 1. Comic-Museum!



ERIKA  
FUCHS  
HAUS

MUSEUM FÜR  
COMIC UND SPRACHKUNST

Bahnhofstraße 12  
95126 Schwarzenbach a. d. Saale  
[www.erika-fuchs-haus.de](http://www.erika-fuchs-haus.de)  
Dienstag - Sonntag 10 - 18 Uhr

Dienstag

10

November

HOF	15:00 Profiler Suzanne Grieger-Langer	Freiheitshalle
19:30	Hof und die exakte Zeit, Vortrag	VHS Hofer Land, Ludwigstr.7
19:30	Umgang mit Antisemitismus, Vortrag	Theater, Kulturtante
<b>BAD ELSTER</b>	19:30 Friedhöfe der Welt, Bildvortrag	Königliches Kurhaus
<b>PLAUE</b>	20:00 Persischstunden, Kino	Malzhaus
<b>SCHWARZENB./S.</b>	16:30 Die besten dt. Comics, Einführung Ausstg. E.-Fuchs-H.	

Mittwoch

11

November

<b>MÜNCHBERG</b>	08:00 Martinimarkt	Lindenstraße
------------------	--------------------	--------------

## Eine Reise zu den Friedhöfen der Welt

Was bringt jemanden dazu, einen Vortrag über Welt-Friedhöfe zu erstellen und zu halten? Das Gefühl der Melancholie bringt den Leipziger Reisefotografen und Weltenwanderer Jörg Hertel mit sich selbst in Verbindung. Es schafft Tiefe, regt zur Überprüfung seiner Normen und Werte an. Der Bildvortrag vereint sehr unterschiedliche Orte letzter Begegnungen, die auch Durchgangsstationen, also Orte der Hoffnung und des Trostes sein können. Am Dienstag, dem 10.November, zeigt Hertel im Königlichen Kurhaus in Bad Elster Bilder von Friedhöfen aus fast 20 verschiedenen Ländern, vereint mit Musik, die das Leben bejaht.



Foto: Jörg Hertel

## ★★ Räder-Hotel ★★

### Wir lagern Ihre Sommerräder ein

Räderwechsel   Service   Profilcheck   Räderwäsche



Perfekter Service für Ihren Kia  
Ein Preisvergleich lohnt sich!



WERKSTATT

Autohaus Degel  
Hohe Straße 6, 95030 Hof  
Tel.: 09281 / 540 010  
[info@autohaus-degel.de](mailto:info@autohaus-degel.de)  
[www.autohaus-degel.de](http://www.autohaus-degel.de)



Der 1990 im vogtländischen Oelsnitz geborene Schlagerstar Christian Gebhardt feiert am Freitag, dem 13. November, sein 20-jähriges Bühnenjubiläum. Dafür hat er sich mit dem König Albert Theater den glanzvollsten Showpalast seiner vogtländischen Heimat ausgesucht. Dazu hat er seine berühmte Weggefährtin Monika Martin, eine Schlagersängerin aus Graz, eingeladen. Der Sänger, Moderator und Entertainer

stand das erste Mal mit nur zehn Jahren auf der Bühne. An diesem Abend blickt er auf 20 Jahre voller Highlights, Anekdoten und Emotionen zurück und schwelgt mit Monika Martin in musikalischen Erinnerungen.

## Filmtage: Von der Teilung zur Einheit

Kinovorhang auf für die 11. Deutsch-Deutschen Filmtage der Partnerstädte Hof und Plauen. Vom 13. bis zum 17. November werden unter dem Motto „Von der Teilung zur Einheit“ im Hofer Central-Kino, sowie der Plauener Festhalle insgesamt sieben Dokumentar- und Spielfilme bei freiem Eintritt gezeigt. Die Produktionen handeln unter anderem von westlichen Spionen in der DDR, der Arbeitsweise



des damaligen Runden Tisches und dem Ende der NVA - also von Themen, der jüngsten deutschen Geschichte. Nach dem jeweiligen Film stehen Zeitzeugen oder Filmemacher für Diskussionen und modierte Gespräche zur Verfügung. Aufgrund der Pandemie ist eine Voranmeldung per Mail notwendig. Die deutsch-deutschen Filmtage werden unterstützt von der Bundesstiftung Aufarbeitung, der Bayerischen Landeszentrale für politische Bildung sowie der Akademie für politische Bildung Tutzing.

**WIR**  
Von der Teilung zur Einheit

**Hof**  
Central Kino

**Plauen**  
Festhalle

**XI.**  
**DEUTSCH-DEUTSCHE FILMTAGE**

**13**  
—  
**17**  
Nov

**EINTRITT FREI!**  
[www.hof-plauen-89.de](http://www.hof-plauen-89.de)

Donnerstag

12

November

**HOF** 19:30 Status Quo, Schauspiel, Premiere

Theater, Studio

**BAD STEBEN** 19:30 Irland, Dia-Multivisions-Schau

Kurhaus

**HOHENBERG** 10:00 Expertisentag mit dem Kuratoren-Duo

Porzellanikon

**SELB** 19:30 Wiener Blut, Operette

Rosenthal-Theater

Freitag

13

November

**HOF** 16:00 Deutsch-Dt. Filmtage, Aufbruch z. Demokratie, Eröffnung Central-Kino

19:30 Ring of fire, Ein Abend mit Johnny Cash Theater, Schaustelle

**AHORNTAL** 19:00 Phänomene, Dinershow

Burg Rabenstein

**BAD ELSTER** 19:30 Christian Gebhardt, Konzertabend König Albert Theater

**PLAUE** 19:30 Dt.-Dt. Filmtage, D-Mark, Einheit, Vaterland, Eröffnung Festhalle

**SELB** 20:00 Selber Wölfe - Riessersee, Eishockey Oberliga Netzsch-Arena



**TEAM 7**

cubus pure Wohnwand  
stern Couchtisch

**MOBELWEISS**

Veränderungen leben

TEAM 7 Partner | Polsterei | Vorhangskonfektion | Sonnenschutz

Gabelsbergerstraße 11 | 95028 Hof | Tel. +49 (0) 9281 - 40548  
info@moebel-weiss-hof.de | www.moebel-weiss-hof.de



**SONDERTHEMA DEZEMBER:**

**GESCHENKGUTSCHEINE**

**Tel.: 09281 - 830012**

THEATER  
HOF  
20/21

Kulmbacher Str. 5, 95030 Hof  
Kasse Tel. 09281 / 7070-290; Fax-299  
www.theater-hof.de; info@theater-hof.de



## Kanzlist Krehler

Schauspiel, Premiere: Samstag, 14. November, Schaustelle

Ein unerwarteter freier Tag hat ihm gezeigt, dass er im Büro das Leben „in einer Gänzlichkeit“ verpasst. Er kündigt, kauft einen Globus und entdeckt inmitten seiner guten Stube Kontinente und Meere, Städte und Länder. „Ich habe die Welt entdeckt“, sagt Kanzlist Krehler. „Du hast den Globus im Eckladen gekauft“, sagt seine Frau. Wovon man denn leben solle? Forsch konstatiert er, nicht „wovon“ man lebe, sei die Frage, sondern „wofür“! Man rechnet sich die ehelichen Pflichten vor wie Soll und Haben auf der Bank. Gefühle platzen wie falsche Schecks.



## Status Quo

Schauspiel, Premiere: Donnerstag, 12. November, Schaustelle

Wie wäre es, wenn Theater, Supermärkte und Immobilienbüros ausschließlich von Frauen geleitet würden? Im Mittelpunkt der drei Geschichten steht Florian. Am Theater wird er als leidenschaftliches Sexhänschen besetzt, in einem Maklerbüro führt Frau ihn in die Geheimnisse des Kopierers ein und im Drogeriemarkt wird er von der Filialleiterin begrapscht. Zuhause fordert seine Frau als Hauptverdienerin die Übernahme sämtlicher Haushaltarbeiten und baldigen Nachwuchs. „status quo“ zeigt die Welt, wie sie ist, bloß spiegelverkehrt: Objekt von Begierde und Diskriminierung ist der Mann.

## Pinocchio

Schauspiel, Premiere: Mittwoch, 18. November, Schaustelle

Pinocchio - eine Geschichte voller seltsamer Begegnungen, falscher Freunde, unglaublicher Abenteuer und hilfsbereiter Freunde. Am Ende der langen Reise des Jungen aus Holz steht seine Versöhnung mit seinem Vater und Schöpfer, sowie die Erfüllung des größten Wunsches: Dass aus dem „hölzernen Bengel“ ein echter Junge aus Fleisch und Blut wird! Carlo Collodi schuf mit dem Jungen aus Holz eine unsterbliche Geschichte, die u.a. auch durch Disney oder mit dem italienischen Komikerstar Roberto Benigni verfilmt wurde.

## Der kleine Muck

Tanz, Premiere: Mittwoch, 25. November, Schaustelle



Mit seinen viel zu großen Zauberpantoffeln rennt er mit Wahnsinnskaracho durch die Wüste, in seiner Hand trägt er ein Zuberstöckchen, welches allerlei Schätze, Gold und Silber aufspürt. Nach dem Tod seiner Eltern verlor er niemals den Mut und die Hoffnung. So entdeckt der kleine Muck mit Klugheit, Selbstbewusstsein und einer ordentlichen Portion Einfallsreichtum sein Glück dort, wo er es nie erwartet hätte. „Der kleine Muck“ ist eine rührende, zauberhafte Glücksgeschichte für Jung und Alt – für alle, die träumen können und mutig immer an das Gute glauben.

ZYKLUS - LAND IN SICHT

# KANZLIST KREHLER

*Tragikomödie von Georg Kaiser*

Ab 14. November in der „Schaustelle“



ZYKLUS - LAND IN SICHT

# STATUS QUO

*Schauspiel von Maja Zade*

Ab 12. November im Studio

# PINOCCHIO

*Kinderstück von Raffaello Lavagna und Alberico Vitalini nach Carlo Collodi*

Ab 20. November im Studio



ZYKLUS - LAND IN SICHT

*Uraufführung*

# DER KLEINE MUCK

*Ballettmärchen von Torsten Händler nach Wilhelm Hauff*

Ab 25. November  
in der „Schaustelle“



**THEATER  
HOF  
20/21**

*Theaterkasse: Tel. 7070-290  
[www.theater-hof.de/karten](http://www.theater-hof.de/karten)*



## Der Mitsubishi Outlander Plug-in Hybrid

Schon  
ab unter

**27.000**  
EUR<sup>1</sup>



- Meistverkaufter Plug-in Hybrid in Europa<sup>4</sup>
- Fährt bis zu 54 km rein elektrisch und bis zu 800 km insgesamt<sup>5</sup>
- Jetzt online Probefahrt vereinbaren

**NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) Messverfahren ECE R 101 Outlander Plug-in Hybrid** Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 14,8. Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 1,8. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 40. Effizienzklasse A+. Die tatsächlichen Werte zum Verbrauch elektrischer Energie/Kraftstoff bzw. zur Reichweite hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageneinsatz etc., dadurch kann sich die Reichweite reduzieren. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

**1** Rechnerischer Wert, es besteht kein Rechtsanspruch auf Gewährung des Umweltbonus. Der rechnerische Wert ergibt sich aus 37.032,27 EUR unverbindlicher Preisempfehlung Outlander Plug-in Hybrid BASIS 2.4 Benziner 99 kW (135 PS) 4WD der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perlperfekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis, abzüglich 5.605,04 EUR Mitsubishi Elektromobilitätsbonus<sup>2</sup>, abzüglich 4.500,00 EUR staatl. Innovationsprämie<sup>3</sup>. Gültig vom 01.07.2020 bis 31.12.2020, vorbehaltlich gesetzlicher Änderungen. **2** Nur im teilnehmenden Mitsubishi Green Mobility Center beim Kauf eines neuen Outlander Plug-in Hybrid. Hierin ist bereits der vom Automobilhersteller zu tragende Anteil am Umweltbonus enthalten. **3** Voraussetzung ist die Genehmigung des Förderantrags durch das BAFA, solange die Förderung Bestand hat. Der Umweltbonus endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel. Genaue Bedingungen auf [www.elektro-bestseller.de](http://www.elektro-bestseller.de). **4** Quelle: European Alternative Fuels Observatory, [www.eafo.eu](http://www.eafo.eu) vom 01.09.2020. **5** Mit einer Tankfüllung und voller Ladung der Batterie.

Veröffentlichung von **Mitsubishi Motors in Deutschland**, vertreten durch die **MMD Automobile GmbH**, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

- Nähere Informationen erhalten Sie bei dem folgenden Mitsubishi Handelspartner:



[www.auto-fischer-hof.de](http://www.auto-fischer-hof.de)

**Auto-Fischer GmbH & Co. KG**

Pfeilschmidtstr. 3

95032 Hof

Telefon 09281/5553

HOF 11:00	Deutsch-Dt. Filmtage, D-Mark, Einheit, Vaterland	Central-Kino
19:30	Kanzlist Krehler, Tragikomödie, Premiere	Theater, Schauspiel
AHORNTAL	19:00 Murder for fun, Kulinarthater	Burg Rabenstein
BAD ELSTER	19:30 Eine kleine Nachtmusik, Serenade	König-Albert-Theater
PLAUE	14:00 Deutsch-Dt. Filmtage, Aufbruch zur Demokratie	Festhalle
18:00	Dt.-Dt. Filmtage, Eine Zeitreise mit "Kennzeichen D"	Festhalle
20:00	JPson, Konzert	Malzhaus
WUNSIEDEL	10:00 Modelleisenbahnausstellg. Clubheim MEC, Am Bahnhof 8	
19:00	Irith Gabriely & Peter Przystaniak, Konzert	Stadtkirche St. Veit

## Mit kraftvoller Musik für den Frieden

„A la Turca - heitere Musik von Klassik bis Klezmer für Weltöffnenheit und Toleranz“ heißt das Programm der zwei Musiker Irith Gabriely und Peter Przystaniak. Das Duo tritt am Samstag, dem 14.November, in der Stadtkirche St. Veit, im Herzen von Wunsiedel auf. Die beiden haben den Wunsiedlern letztes Jahr so gut gefallen, dass sie in diesem Jahr wieder in die Festspielstadt im Fichtelgebirge kommen.



Foto: Gabriely



**Der Landbierdealer**  
Der Laden für Kenner

**WESTENDSTR. 43  
95028 HOF  
TEL. 09281/141370  
FAX. 09281/839915  
info@landbierdealer.de**

**Bier  
ist die beste  
Medizin**



## Redaktionsschluss

**November 2020**

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
					1	
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16						
17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29
30						

Ausgabe

**Dezember  
2020**

Redaktions- u.  
Anzeigenschluss:

**Montag, 16. November**



Wenn die Blätter von den Bäumen fallen und die Landschaft trist und kühl erscheint, ist die Zeit des Gedenkens an unsere Verstorbenen. Im November gibt es drei offizielle Trauertage. Allerseelen am 1. November, der Volkstrauertag am vorletzten Sonntag vor dem 1. Advent und der Totensonntag am letzten Sonntag vor dem 1. Advent. Wir denken an die Verstorbenen, schöpfen aber auch Hoffnung auf das ewige Leben. Für viele Trauernde hat die Gestaltung und Pflege der letzten Ruhestätte eines geliebten Menschen eine emotionale Bedeutung.

Möglichkeiten des Grabschmucks gibt es viele. Von optisch ansprechenden und ausdrucksstarken Grablichtern, verschiedenen Pflanzen, Dekorationselementen aus Stein und Porzellan bis hin zu Grabkugeln. Die gibt es in unterschiedlichen Ausführungen und Größen. Manche Modelle sind zusätzlich mit Mustern, Bordüren oder einer Inschrift versehen. Als natürlicher Grabschmuck eignen sich Heidepflanzen, wie die Besenheide und die Winter- und Schneeheide.



**SÖLLNER**  
ERD- und FEUERBESTATTUNGEN  
ÜBERFÜHRUNGEN  
IN- und AUSLAND  
TRAUER-VORSORGE  
TAG und NACHT ERREICHBAR  
Erledigung aller Behördengänge und Formalitäten

Hof/Saale  
Klosterstraße 4  
gegenüber dem Rathaus  
oder  
Hermann Enders  
Schleizer Straße 1

Ruf (0 92 81)  
**30 25**

Telefax (0 92 81) 1 53 97

Wenden Sie sich bei einem Sterbefall vertraulich an uns. Auch dann, wenn der Verstorbene Mitglied eines Feuerbestattungvereins war, können die Angehörigen einen Bestatter ihrer Wahl beauftragen.

## Der letzte Weg in guten Händen

Ihr zuverlässiger Partner für alle Bestattungsarten



Ernst-Reuter-Straße 74 • 95030 Hof  
Tag & Nacht 09281 / 709 20  
[www.pietaet-hof.de](http://www.pietaet-hof.de)

Institut des Feuerbestattungsvereins VVaG

BESTATTUNGEN  
**PIETÄT**  
HOF

Sonntag

Volkstrauertag

15

November

<b>HOF</b>	11:00 Dt.-Dt. Filmtage, Das kurze Leben des Robert Bialek	Central-Kino
14:00	Dt.-Dt. Filmtage, Eine Zeitreise mit "Kennzeichen D"	Central-Kino
19:30	The Cold Heart, Musiktheater	Theater, Schaustell
<b>BAD ELSTER</b>	19:00 Frank Lüdecke, Kabarett	König-Albert-Theater
<b>MÜNCHBERG</b>	12:00 Sternschnuppenmarkt, Verkaufsoffen	Innenstadt
<b>PLAUE</b>	14:00 Dt.-Dt. Filmtage, Und der Zukunft zugewandt	Festhalle
18:00	Dt.-Dt. Filmtage, Das kurze Leben des Robert Bialek	Festhalle
<b>SELB</b>	14:30 Weihnachtsfabrik Adventslichter	Porzellanikon
<b>WUNSIEDEL</b>	10:00 Modelleisenbahnausstellung Clubheim MEC, Am Bahnhof 8	

Montag

16

November

<b>HOF</b>	11:00 Deutsch-Dt. Filmtage, Aus Feind wird Freund?	Central-Kino
17:00	Deutsch-Dt. Filmtage, Und der Zukunft zugewandt	Central-Kino
<b>PLAUE</b>	15:00 u, 20:00 Blackbird - eine Familiengeschichte, Kino	Malzhaus
15:00	Deutsch-Deutsche Filmtage, Aus Feind wird Freund?	Festhalle
18:00	Deutsch-Deutsche Filmtage, Das Treffen der Spione	Festhalle

Dienstag

17

November

<b>HOF</b>	17:00 Deutsch-Deutsche Filmtage, Das Treffen der Spione	Central-Kino
<b>BAD ELSTER</b>	19:30 Accordéon à la Musette, Konzert	KunstWandelhalle
<b>PLAUE</b>	20:00 Blackbird - eine Familiengeschichte, Kino	Malzhaus



**Gasthaus Isaar**  
Die urgemütliche Kneipe

täglich deftige Brotzeiten und Freitag Pizza nach Art des Hauses

Mo-Sa ab 17 Uhr  
So ab 9.30 Uhr  
Dienstag Ruhetag

Telefon 09295/419

*Brauerei Tradition seit 1872*



**LEBKUCHEN VERKAUF**

**WEISSENSTADT**  
Goethestrasse 23  
**CONCEPT STORE »FRANZ«**  
Mo - Sa 10.00 - 18.00 Uhr  
**CONCEPT STORE »LAURA«**  
Di - Sa 11.00 - 18.00 Uhr

**BAYREUTH SAISON**  
Rotmain-Center (Nov.+Dez.)  
Mo - Sa 09.30 - 20.00 Uhr

**BAYREUTH** (Jan.-Dez.)  
**PEMAria** · Ludwigstr. 16  
(gegenüber vom neuen Schloss)  
Mi - Sa 11.00 - 17.00 Uhr

**LEUPOLDT\***  
**LEBKUCHEN-MANUFAKTUR**  
Goethestr. 23 · Tel. 09253/89-39  
95163 Weissenstadt  
im Naturpark Fichtelgebirge  
[www.leupoldt.de](http://www.leupoldt.de)

Mittwoch

18

November

**HOF** 20:00 Weltweite Armutsbekämpfung, Vortrag Münch-Ferber-Villa  
20:00 Pinocchio, Schauspiel, Premiere Theater, Schauanstelle  
**BAD ELSTER** 15:00 Inselzauber, Musiktheater, Premiere König-Albert-Theater

Donnerstag

19

November

**BAD STEBEN** 19:00 Heinz Erhardt Abend, Lesung Kurhaus  
**SELB** 18:00 Kunst trifft Technik, Ausstellung Porzellanikon  
19:30 Hofer Symphoniker Rosenthal-Theater

Freitag

20

November

**HOF** 09:15 u. 11:30 Pinocchio, Kinderstück Theater, Studio  
19:30 Hexen, Schauspiel Theater, Foyer  
**BAD ELSTER** 19:30 Kiss me Kate, Musical König-Albert-Theater  
**PLAUE** 20:00 Marlene & Kliffs, Konzert Malzhaus

## Musik für schüchterne Tänzer



Die Songwriterin Marlène Colle widmet sich alle-dem, was wir lieber übersehen, mit ein wenig düsterer, trauriger, aber gleichzeitig sarkastischer und liebevoller Stimmung. Bisher tourte sie mit dem Trio „Yippie Yeah“ durch Deutschland und die Nachbarländer, dann wollte sie solo durchstarten. Gemeinsam mit dem Duo Kliffs, bestehend aus dem kanadischen Musiker Mark Bé-rubé und der Cellistin Kristina Koropecki, steht sie am

Freitag, dem 20. November auf der Bühne im Malzhaus in Plauen. Ihre Musik beschreiben sie als passend für die ständig Verwirrten und als Popsongs für schüchterne Tänzer.

Fenster - Balkontüren - Haustüren - Rolläden - Außenraffstores - Insektenschutz - Plissees - Innenjalousien

**therma** Fenster & Türen

### Mehr Sicherheit bei Fenstern und Türen



**Bobengrün & Tanna**  
09288 / 9749-0

**Weidenberg**  
09278 / 62030-0

[www.therma.de](http://www.therma.de)  
[info@therma.de](mailto:info@therma.de)



### Blitzer gesehen?

Gleich melden an extra-radio:

**Tel. 09281/83 000**

**extra-radio**



## Der dicke Hund des Monats

Stadt verpflastert viel Geld, knausert beim City-Manager



Hof ist eine Einkaufsstadt. Stellt sich die Frage: Wie lange noch? In der Altstadt ist der Kaufhof verschwunden, der als Kundenmagnet Besucher aus Nah und Fern angezogen hat. Das geplante Einkaufszentrum HofGalerie ist in weite Ferne gerückt. Was geblieben ist sind die inhabergeführten Fachgeschäfte, die sich vor allem in der Ludwigstraße befinden. Doch die haben schwer zu kämpfen. Nicht zuletzt gegen den Versandriesen Amazon, der nun direkt vor den Toren Hofs am Automobilzulieferpark ein riesiges Auslieferungslager baut. Warum in die Stadt fahren, Parkplatz suchen, Parkgebühren zahlen, beim Überziehen der Parkdauer einen Strafzettel kassieren, wenn es doch viel einfacher ist, sich an den Computer zu setzen, beim Versandhändler bestellen und sich das Paket ins Haus bringen zu lassen? Ein Problem, das bei den Einzelhändlern dazu führt, ihre Läden wegen Unrentabilität aufzugeben (siehe Fotos oben aus der Hofer Ludwigstraße). Diese Entwicklung ist kein reines Hofer Problem, sie betrifft die meisten deutschen Innenstädte. Das Problem in Hof ist die mangelnde Unterstützung durch die Stadtverwaltung. Die plant für knapp 6 Millionen Euro einen Umbau vom Oberen Tor bis zur Ludwig- und Karolinenstraße. Und gibt satte 66.000 Euro aus für eine 40 qm große Straßenbeflasterung mit sechs verschiedenen Granitbelägen zu Testzwecken. Das Geld scheint im Stadtsäckel locker zu sitzen. Besser ausgegeben wäre es, wenn Handel, Dienstleistungen, Gastronomie und Freizeiteinrichtungen in Hof so gefördert werden, dass es ein Vergnügen ist, durch die Stadt zu flanieren. Dazu muss einem City-Manager Geld in die Hand gegeben werden. Das wäre da, wenn es nicht sinnlos verpflastert würde. Für uns der Dicke Hund des Monats.

### Tröpfchenschutz: Sicherheit für Sie und Ihre Kunden.

**MBS**  
Mobile Beschriftungs-Service

Durch Eigenproduktion jede Größe machen  
sicherheit für uns an.



- Beschilderungen zu Corona-Verhaltensregeln
- Fußbodenmarkierungen
- Spuckschutz als:
  - Aufsteller
  - Rollup
  - zum Abhängen



[mbs-beschriftung.de](http://mbs-beschriftung.de) · Tel. 0 92 81 / 144 713



## Kalender + Bücher zu gewinnen!

5 x 1 Buch Eisige 7, Torsten von Wurlitz, Kornberg-Krimi Burg-Verlag, Rehau  
4 x Fotokalender Hof 2021, 2 Wand-, 2 Tischkalender Stephan Weiss, Fotodesign

### So können Sie gewinnen:

Schreiben Sie uns, wo Sie Ihr hof-programm bekommen.  
Dazu Ihre Adresse, Telefonnummer und „Eisige 7“ oder „Fotokalender“.  
Absenden an: **hof-programm** - Kreuzsteinstr. 2-6 - 95028 Hof.  
Per Fax: 09281 / 8300-45 e-Mail: [verlosung@hof-programm.de](mailto:verlosung@hof-programm.de)  
Oder direkt: Postkasten in Hof, Kreuzsteinstr. 2 (Ecke Altstadt)  
Einsendeschluss: 20.11.2020. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



## Eisige 7 - der Kornberg-Krimi

Örtliche Prominente aus Wirtschaft und Kultur werden mit dem Tode bedroht. Sieben VIPs aus sieben Kommunen sind spurlos verschwunden. Eine großangelegte Suchaktion auf dem Großen Kornberg während eines Jahrhundert-Schneesturm ist nur ein Puzzleteil der spannenden Handlung. Mit seinem eigenen Stil entführt Torsten von Wurlitz mit seinem neuesten Regionalkrimi auf und rund um den Großen Kornberg. Das Buch gibt es in örtlichen Buchhandlungen und im Internet.

Bücher sind nur dicke Briefe an Freunde.

**BUCHGALERIE**  
IM ALTSTADT-HOF

Altstadt 36 · 95028 Hof  
Tel. 09281 / 5 40 66 22  
[www.buchgaleriehofsaele.de](http://www.buchgaleriehofsaele.de)  
[buchgalerie@gmx.de](mailto:buchgalerie@gmx.de)

## Seit 1982 - Veranstaltungskalender für Hof und die Region

Verlag: extra Medien Marketing  
Gerhard Prokscha  
Kreuzsteinstr. 2-6, 95028 Hof  
Tel.: (09281) 8300-10  
Fax: (09281) 8300-45  
e-mail: [post@hof-programm.de](mailto:post@hof-programm.de)



Redaktion: Gerhard Prokscha (V.i.S.d.P.), Sarah Lefarth, Sabine Knieling  
Anzeigen: Günter Lippert, Irmgard Prokscha; Druck: Adler-Druck, Bad Elster  
Gültige Anzeigenpreisliste 1/2020. Veranstaltungsmeldung bis spätestens 15. des Vormonats. Keine Gewähr für Richtigkeit und Vollständigkeit der Veranstaltungen und Terminangaben. Für eingesandte Fotos, Artikel etc. kann keine Haftung übernommen werden. Auswahl der Veranstaltungen vorbehalten. Namen und Signet „hof-programm“ sowie vom Verlag gestaltete Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und elektronische Speicherung bedürfen unserer schriftlichen Genehmigung.



# **THERME** BAD STEBEN

mit allen Sinnen genießen

**THERME**  
BAD STEBEN  
Bayerisches Staatsbad

## Gutscheine der **THERME** **BAD STEBEN...**

... jetzt schon ans  
Schenken denken!



Einen Tag  
entspannen  
und  
genießen

bequem  
online bestellen:  
**shop-badsteben.de**  
oder per Telefon  
**09288 960-0**

Tageskarte Wasserwelten	15,70 €
Tageskarte Wasserwelten / Saunaland	22,50 €
Tageskarte Wasserwelten / Wellness-Dome	24,40 €
Tageskarte Wasserwelten / Sauna / Dome	31,20 €

## Unsere beliebtesten Wellness-Massagen



Heiße Schieferstein-Massage ca. 40 Min.	53,10 €
Aroma-Wohlfühl-Massage ca. 25 Min.	32,60 €
Rosen-Öl-Massage ca. 50 Min.	53,10 €
Anti-Stress-Massage ca. 25 Min.	32,60 €

**Saunaland**  
Plätze frei

Achten Sie bitte auf unsere  
Auslastungs-Anzeige auf  
**therme-bad-steben.de**



Auf Grund der Einlass-Beschränkungen in Zeiten der Corona-Pandemie kann es an besucherstarken Tagen zu Wartezeiten oder zum vorübergehenden Einlass-Stopp kommen. Schauen Sie bitte deshalb kurz vor Ihrem Besuch nochmals auf unsere Homepage **therme-bad-steben.de**

Bayerisches Staatsbad Bad Steben GmbH  
Badstraße 31 | 95138 Bad Steben | Tel. 09288 960-0





## Detektiv-Abenteuer in Helmbrechts

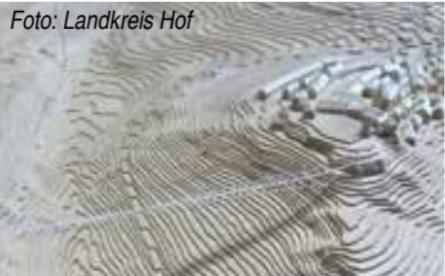
nendes Detektiv-Abenteuer für kleine und große Spürnasen - sein Haus im Wunderweg 9 ist vom Erdboden verschwunden, nur die Haustür ist noch da. Karten zum Preis von 6 Euro gibt es nur im Vorverkauf, diese können dann im Jugendtreff PUR und im Evangelischen Pfarramt abgeholt werden. Die Besucherbeschränkung für die Veranstaltung liegt bei 30 Personen.

Am Samstag, dem 21. November, findet im Helmbrechtser Schärfwerk wieder der Kindertheatertag statt. Der Zauberer ZaPPaloTT spielt das Stück „Zappalott und der Detektiv“ und zaubert, albert und singt was das Zeug hält. Im Gepäck hat er ein spannendes Detektiv-Abenteuer für kleine und große Spürnasen - sein Haus im Wunderweg 9 ist vom Erdboden verschwunden, nur die Haustür ist noch da. Karten zum Preis von 6 Euro gibt es nur im Vorverkauf, diese können dann im Jugendtreff PUR und im Evangelischen Pfarramt abgeholt werden. Die Besucherbeschränkung für die Veranstaltung liegt bei 30 Personen.

## Modell der Frankenwaldbrücken

Der Landkreis Hof hat ein Modell anfertigen lassen, das den Bürgern einen Einblick gibt, wie sich die geplanten Frankenwaldbrücken in die Umgebung einbetten. Das Modell hat die Maße 2,20 x 0,85 m und zeigt im Maßstab 1:2000 die Höllental- und die Lohbachtalbrücke sowie die angrenzenden

Foto: Landkreis Hof



Orte Lichtenberg und Issigau. Das Brücken-Modell kann bis Ende des Monats zu den regulären Öffnungszeiten im Issigauer Rathaus besichtigt werden.

**Aus der Natur.  
In mein Zuhause.**

**Oberkotzau**  
Bindlacher Berg  
Saalestr. 4 Goldkronacher Str. 39  
0 92 86 / 94 50 0 92 08 / 58 63 78

Bitte vereinbaren Sie vorab  
einen Beratungstermin.  
[www.poehlmann.de](http://www.poehlmann.de)

**PÖHLMANN**  
Fliesen · Natursteine · Boden

**NEU!**  
Unser Webshop:  
[www.3d-mectronic.de](http://www.3d-mectronic.de)

**MECTRONIC**  
ADDITIVE MANUFACTURING SYSTEMS

- 3D-Drucker komplett nach Kundenwunsch
- 3D-Scannen
- Anfertigen von Bauteilen (Kunststoff, Metall, Keramik)

[www.3d-mectronic.de](http://www.3d-mectronic.de)

Tel.: 09281 7799411  
E-Mail: [info@3d-mectronic.de](mailto:info@3d-mectronic.de)

Samstag

21

November

- HOF** 13:00 u. 15:30 Weihnachtsschmuck, Entdecker unterw. Mus. Bay. Vogtl.  
 19:30 Wiener Blut, Musical Theater, Schauspiel
- BAD ELSTER** 19:30 Passagier 21, Schauspiel König Albert Theater
- BAD STEBEN** 17:30 u. 20:00 Uusikuu, Konzert Kurhaus
- HELMBRECHTS** 14:00 Kindertheatertag, Kindertheater Zappalott Schärwerk
- PLAUE** 10:00 Clara Wiecks musikalisches Wirken, Vortrag Malzhaus

Sonntag

Totensonntag

22

November

- HOF** 18:00 Reinhold Messner, Vortrag Freiheitshalle  
 19:30 Status Quo, Schauspiel Theater, Studio
- 19:30 Muzungu, Lesung Theater, Kultkantine
- BAD ELSTER** 15:00 Till Eugenspiegels lustige Streiche, Familienmusical KAT
- HOHENBERG** 14:30 Formvollendet, Kuratorenführung Porzellanikon

## Finnische Klänge in Bad Steben

Die finnische Band „Uusikuu“, was auf deutsch übersetzt „Neumond“ bedeutet, setzt die nordische Unterhaltungsmusik der 1930er bis 1960er Jahre neu in Szene. Zu der Zeit begleitete der Jazz, Foxtrott, Folk, Tango, Humppa und natürlich der Walzer die Tanzabende. Die Band um die Weltmusiksängerin Laura Ryhänen bezeichnet ihren Stil als „Semi-romantic Vintage Dance Music“. Nach Film- und Theaterprojekten und zahlreichen Auftritten wird Uusikuu unter anderem mit der Würtembergischen Philharmonie zusammenarbeiten. Sie Musiker nehmen die Zuschauer mit einer Mischung aus dramatischen Tangos, verträumten Walzern, lustigen Humppas und jazzigen Foxtrots mit in eine Welt voller großer Gefühle, Spaß und Flirts. Am Samstag, dem 21. November, mit einer Doppelvorstellung im Kurhaus Bad Steben.

Foto: C Tatjana Coralie Klyta



»HOLZ LEBT -  
 WENN ES DARF,  
 VIELE LEBEN LANG.«

HOLZDESIGN ELBEL  
 IHR WUNSCH  
 IHRE VORSTELLUNG  
 UNSER HANDEWK  
 UNSERE ERFAHRUNG  
 DAS BESONDRE IN HOLZ  
 VON ANSPRUCHSVOLL BIS ZWECKMAIG  
 DASS SIE GLÜCKLICH SIND, MIT DEM, WAS WIR  
 FÜR SIE FERTIGEN, DAS IST UNSER ZIEL.



HOLZ  
 DESIGN

SCHREINERMEISTER  
 CHRISTIAN ELBEL



Untere Dorfstraße 29 · 08538 Groba · Tel./Fax: 037433-5291 · Mobil: 0162-7549307  
 aus dem Dreiländereck, 15 Minuten von Hof

[www.holzdesign-elbel.de](http://www.holzdesign-elbel.de)

## Weihnachtliche Stimmung in Hof



Der Hofer Weihnachtsmarkt zieht sich, umrahmt von einer stimmungsvollen Straßenbeleuchtung, von der Marienkirche bis zum Kugelbrunnen durch die Fußgängerzone der Altstadt. In den weihnachtlich geschmückten Hütten werden Geschenkartikel, sowie Christbaumschmuck, Kunsthandwerk und vieles mehr angeboten. Kulinariische Spezialitäten runden das Angebot ab. Auch die neun Meter hohe „Glühwein-Pyramide“, die dieses Jahr am Oberen Torplatz steht,

sowie die „Feuerzangenbowle-Hütte“ am Eingang Marienkirche werden nicht fehlen. Die kleinen Besucher dürfen sich auf ein Kinderkarussell, eine Eisenbahn und die sprechenden Märchenhütten freuen. Auch in diesem Jahr können sie wieder ihre Wunschzettel am Christkindl-Postamt einwerfen. An den Wochenenden bringt eine weihnachtlich geschmückte Kutsche die Besucher nachmittags durch die Innenstadt. Aufgrund der anhaltenden Corona-Pandemie ist der Besuch des Weihnachtsmarktes mit bestimmten Regeln verbunden. An den Hütten besteht eine Masken-



pflicht, außerhalb dieses Bereichs kann die Maske abgenommen werden. Der Abstand von 1,5 Metern ist jedoch überall verpflichtend. Über den gesamten Platz verteilt befinden sich Stationen, an denen sich die Besucher die Hände desinfizieren können. Der Hofer Weihnachtsmarkt beginnt am Montag, dem 23. November und endet am Abend des 23. Dezember.

## Himmlische Deko- und Geschenkideen zur Weihnachtszeit

Besuchen und entdecken Sie unseren Laden am Lorenzpark!



An den Adventssamstagen haben wir bis 16:00 Uhr geöffnet.



Werkstattladen der Hochfränkischen Werkstätten Hof, eine Einrichtung der Lebenshilfe für Menschen mit Behinderung Stadt und Landkreis Hof e.V.

Mühlberg 19 • 95028 Hof  
Telefon 0 92 81 / 140 94 32  
Mo - Fr: 10:00 - 18:00 Uhr  
Samstag: 10:00 - 14:00 Uhr





HOFER  
WEIHNACHTSMARKT

23.11. bis 23.12.2020  
in der Hofer Altstadt

Montag bis Samstag 10 bis 19 Uhr | Sonntag 11 bis 19 Uhr





Beispielbild - beworbene Fahrzeugangebote können abweichen.

## Junge Sterne glänzen länger.

Exklusiv bei automüller: die besten Gebrauchten von Mercedes-Benz. Mit 24 Monaten Fahrzeuggarantie, garantierter Kilometerlaufleistung, 10 Tagen Umtauschrechtn. u.v.m.\*\*\*

**C 220 d 4M T-Modell Avantgarde, EZ 08/18, 61 tkm, schwarz met., 125 kW (170 PS), Automatik, Rückfahrkamera, Tempomat, aktiver Park-Assistent PARKTRONIC, Navi u.v.m. 28.390,- €\*\***

**CLA 250 SB 4M AMG Line, EZ 12/19, 6 tkm, gelb, 165 kW (224 PS), Automatik, Panorama-Schiebedach, Komfortfahrwerk mit Tieferlegung, 360°-Kamera, MBUX u.v.m. 41.980,- €\*\***

**GLC 250 d 4M Exclusive, EZ 06/19, 11 tkm, grau met., 150 kW (204 PS), Automatik, Standheizung, Business-Paket Plus, Navi, Rückfahrkamera, Chrom-Paket u.v.m. 42.990,- €\*\***

\*MwSt. ausweisbar/\*\*§25a UstG, Differenzbesteuerung/\*\*\*Die Garantiebedingungen finden Sie unter [www.mercedes-benz.de/junge-sterne](http://www.mercedes-benz.de/junge-sterne). Änderungen, Druckfehler und Abverkauf vorbehalten.



Anbieter: Mercedes-Benz AG, Mercedesstraße 120, 70372 Stuttgart. Ihr Partner vor Ort:

**Auto Müller GmbH & Co. KG, Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service, Ernst-Reuter-Str. 65, 95030 Hof, T +49 9281 8 50 10 und Selbitzer Berg 22, 95119 Naila, T +49 9282 9 81 40, [info@automueller.de](mailto:info@automueller.de), [www.automueller.de](http://www.automueller.de)**

Montag

23

November

- |                   |  |          |
|-------------------|--|----------|
| <b>HOF</b>        | 10:00 Weihnachtsmarkt, Beginn (bis 23.Dez.)                        | Altstadt |
| 19:30             | Neapolitanische Krippenkultur, Vortrag VHS Hofer Land, Ludwigstr.7 |          |
| <b>BAD STEBEN</b> | 19:30 Schlesien, Live-Multimedia-Show                              | Kurhaus  |
| <b>PLAUE</b> N    | 20:00 Pelikanblut, Kino  | Malzhaus |

## Schlesien - Reise in ein vergessenes Land

Mit phantastischer Überblendtechnik und 6x6 formatigen Dias präsentiert Thomas W. Mücke ein Land, das den meisten nur vom Namen her bekannt ist: Schlesien. Die Dia-Ton-Show zeigt eindrucksvolle Orte wie Breslau (Bild), das Glatzer Bergland mit den einst berühmtesten Kurbädern Deutschlands, die Seenplatte von Militsch oder die Gegend um Lubowitz, wo Joseph von Eichendorf geboren wurde. Alles eingebettet in Musik, am Dienstag, dem 24.November, im Königlichen Kurhaus Bald Elster.



Foto: Thomas W. Mücke

Bauunternehmung  
Baumaschinenvermietung u. Immobilienverwaltung

**Jürgen Czarnetzki**  
e. K.

Leimitzer Straße 133  
95028 Hof  
Telefon 09281/41681  
Telefax 09281/478361  
Mobil 0151/15330585



Der Partner am Bau  
für Hoch-/Niedbau, Altbausanierung,  
Planung und Ausführung von  
schlüsselfertigen Bauten

EINES IST IMMERHIN SICHER:  
**MEIN PARKETT ZUHAUSE**

Jetzt Beratungstermin buchen!

**MALER & PARKETT -  
WACHTER**

Frankendorfer Str. 93  
07922 Tanna

Tel.: 036646 22663

[www.malerundparkett.de](http://www.malerundparkett.de)



**WACHTER**

[www.MalerundParkett.de](http://www.MalerundParkett.de)

TER  
MIN  
E

Dienstag

24

November

<b>HOF</b>	10:00 Weihnachtsmarkt	Altstadt
<b>BAD ELSTER</b>	19:30 Dia-Ton-Show über Schlesien	Königliches Kurhaus
<b>BAD STEBEN</b>	19:00 Ein Abend für ihr Wohlbefinden, Vortrag	Kurhaus
<b>MARKTREDWITZ</b>	14:00 Marktredw. Krippenkultur, Ausstlg. Egerland Kulturhaus	
<b>PLAUE</b>	20:00 Pelikanblut, Kino	Malzhaus

Mittwoch

25

November

<b>HOF</b>	08:45 Der kleine Muck, Ballettmärchen, Prem.	Theater, Schau
10:00	Weihnachtsmarkt	Altstadt
10:45	Der kleine Muck, Ballettmärchen	Theater Hof, Schau
16:30	Pippi Langstrumpf, Bilderbuchtheater	Freiheitshalle
<b>MARKTREDWITZ</b>	14:00 Marktredw. Krippenkultur, Ausstlg. Egerland Kulturhaus	
14:00	Christkindl, Ausstellungseröffnung	Egerland Kulturhaus

## Die Abenteuer von Pippi Langstrumpf



Am Mittwoch, dem 25. November lädt Pippi Langstrumpf im Festsaal der Hofer Freiheitshalle in einem Theaterstück alle Kinder der Stadt ein, mit ihr gemeinsam den Weihnachtsbaum zu plündern. Doch vorher müssen allerlei Besorgungen erledigt werden, um den Baum zu schmücken. Dabei erleben Pippi, Tommy und Annika so einige Abenteuer. Als sie schließlich wieder zurück an der Villa Kunterbunt ankommen, finden sie einen Zettel, der sie auffordert, der mit Bonbons gelegten Spur im Schnee zu folgen. Dort erwartet sie ein wunderschöner, von Kerzen hell beleuchteter und reichlich dekorerter Weihnachtsbaum. Der Plünderspaß kann beginnen und die Kinder erfreuen sich an Bonbons und Kakao, Lebkuchen, Sahnetorte und vielen Geschenken. Das Stück ist für Kinder ab zwei Jahren und dauert etwa 50 Minuten. Karten sind nur an der Tageskasse verfügbar.

nen Zettel, der sie auffordert, der mit Bonbons gelegten Spur im Schnee zu folgen. Dort erwartet sie ein wunderschöner, von Kerzen hell beleuchteter und reichlich dekorerter Weihnachtsbaum. Der Plünderspaß kann beginnen und die Kinder erfreuen sich an Bonbons und Kakao, Lebkuchen, Sahnetorte und vielen Geschenken. Das Stück ist für Kinder ab zwei Jahren und dauert etwa 50 Minuten. Karten sind nur an der Tageskasse verfügbar.

LIMITIERTE FLÄSCHLA

WEIZENBOCK & DOPPELBOCK

Unsere starken Bockbierspezialitäten.

Meinel-Bräu

JETZT IN DER MEINEL-BRÄU UND IM GETRÄNKEMARKT EURES VERTRAUENS

Das Bockbierfest 2020 findet leider nicht statt!

# W M HOFER SPITZEN

von Werner Michael



„Mund-Nasen-Schutz? Wie soll ich denn  
über mei groÙa Nosn an Schutz drieberkrieng?“

## ROSPEG M & K GmbH

**Ihr Partner für Umzüge  
und Kurierfahrten**

Möbeltransporte europaweit  
Vollserviceumzüge  
Firmen- und Büroumzüge  
Beiladungen  
Lagerung  
Klavier-Flügel-Tresor-Transporte

Kurierfahrten aller Art  
europaweit  
Gefahrguttransporte  
Zollverkehr  
Lagerlogistik  
Umschlag

**SCHAUMBERGSTRASSE 3 · 95032 HOF/SAALE**

**Umzüge:**

Telefon 0 92 81 / 75 55-0  
Telefax 0 92 81 / 75 55-50  
rospecg-hof@t-online.de

**Kurier:**

Telefon 0 92 81 / 8 50 01 60  
Telefax 0 92 81 / 8 50 01 71  
kurierlogistic@m-k-kurierdienst.de

HUMOR



# Rehauer Lebkuchenmarkt

27. - 29. 11.2020

rund um den Maxplatz  
mit zahlreichen namhaften  
Lebküchnern aus unserer Region

Freitag

16.00 - 20.00 Uhr

Samstag

13.00 - 20.00 Uhr

Sonntag

13.00 - 20.00 Uhr



[www.stadt-rehau.de](http://www.stadt-rehau.de)



## Lebkuchen(genuss)-Markt in Rehau

Auf dem Lebkuchenmarkt in Rehau dreht sich alles um das geliebte Gebäck. Eine Vielzahl von namhaften regionalen Lebkuchenbäckereien bietet ihre Produkte gemeinsam an einem Ort, dem Maxplatz, an. Dadurch entsteht eine außergewöhnlich große und vor allem äußerst schmackhafte Auswahl, da jeder Stand seine eigenen Lebkuchenprodukte präsentiert. Auf dem Markt gibt es auch viele weitere Produkte rund um das leckere Weihnachtsgebäck. Dazu zählen Lebkuchenlikör, Lebkuchenglühwein, Lebkuchenbratwürste, Lebkuchenkäse, Forelle in Lebkuchenteig, Schokoladen und andere Naschereien. Natürlich gibt es auch traditionelles Weihnachtsgebäck wie Stollen, Zimtsterne, Butterplätzchen oder Baumkuchen. Die Stadt Rehau bietet auf diesem Markt nicht nur namhaften Herstellern eine Plattform, sondern auch den kleineren Manufakturen, die ihre Handwerkskunst vorstellen. Für den Lebkuchenmarkt wurde ein Schutz- und Hygienekonzept entsprechend den aktuellen Anforderungen und Vorgaben bezüglich der Corona-Pandemie ausgearbeitet. Der Markt findet an dem Wochenende des 1. Advent statt, von Freitag, dem 27. November bis Sonntag, dem 29. November. Da der 1. Advent in diesem Jahr noch in den November fällt, kommen die Einzelhändler und die Besucher in den Genuss eines verkaufsoffenen Sonntags.

TH  
Thomas Horn

Goldschmiedemeister



Pfarr 26, 95028 Hof

## Ausstellungen im November

<b>HOF</b>	bis 8. Nov. <b>Computerkunst</b>	Galerie im Theresienstein
bis 27. Nov.	<b>Moritz Holfelder - Der Strand des Kinos</b>	Freiheitshalle
bis Ende Dez.	<b>KULTURona</b>	Kunstkaufhaus
Dauerausst.	<b>Adolf Schinnerer</b>	Museum Bayerisches Vogtland
ab 15. Nov.	bis 28. Feb. 21 <b>Natur wird Kunst</b>	Museum Bayerisches Vogtland
bis Sommer 2021	<b>Eier von Wirbeltieren</b>	Zoologischer Garten
Dauerausst.	<b>Geschichte der Flüchtlinge</b>	Museum Bayer. Vogtland
<b>BAD ELSTER</b>	Dauerausst. <b>Sächs. Bademuseum Bad Elster</b>	KunstWandelhalle
bis 22. Nov.	<b>Das(s) was bleibt</b>	KunstWandelhalle
bis 20. Nov.	<b>Federleicht</b>	Königliches Kurhaus
ab 30. Nov.	<b>Märchenhaft</b>	Königliches Kurhaus
<b>BAYREUTH</b>	bis 13. Jan. 21 <b>Another Door</b>	Kunstkabinett Bayreuth
<b>HOHENBERG</b>	bis 5. Apr. 21 <b>Formvollendet</b>	Porzellanikon
<b>ISSIGAU</b>	bis 17. Nov. <b>Landschaftsmodell Frankenwaldbrücke</b>	Rathaus
<b>KLEINLOSNITZ</b>	bis 15. Nov. <b>Utopie Landwirtschaft</b>	Bauernhofmuseum
bis 15. Nov.	<b>Kopf-Hand-Werk - Karl Bedals Arbeiten</b>	Bauernhofmuseum
<b>MARKTREDWITZ</b>	ab 25. Nov. <b>Christkindl</b>	Egerlandmuseum
<b>MÖDLAREUTH</b>	bis 31. Dez. <b>Friedliche Revolution zur dt. Einheit</b>	Museum
ab 03. Okt.	<b>Stasi Ohn(e) Macht</b>	Museum
<b>SCHWARZENB./S.</b>	ab 10. Okt. <b>Max und Moritz-Preisträger</b>	Erika-Fuchs-Haus
<b>SELB</b>	bis 24. Jan. 21 <b>Kunst trifft Technik</b>	Porzellanikon
ab 27. Sept.	<b>In Memoriam Karl-Heinz Seifert</b>	Rosenthal Theater
bis 3. Okt. 21	<b>More than bricks!</b>	Porzellanikon
Dauerausst.	<b>Porzellinerleben</b>	Porzellanikon
<b>WUNSIEDEL</b>	ab 6. Nov. <b>Im Kleinen ganz groß!</b>	Fichtelgebirgsmuseum

## Ihr zuverlässiger Citroën Vertragspartner



### Ihr Partner für:

- **Komplette Beratung bei Leasing und Finanzierung**
- **Verkauf von Neu-, Jahreswagen und Dienstwagen**
- **Verkauf von Nutzfahrzeugen vom Kleintransporter bis zum Spezialaufbau**
- **Zulassungs- und Versicherungsservice rund um's Fahrzeug**
- **Verkauf von Zusatzgarantien für Ihr Fahrzeug**
- **Hilfe bei Kreditablösungen und Umfinanzierungen**
- **Verkauf und Vermittlung von Gebrauchtfahrzeugen**
- **Fahrzeuggewertung und Inzahlungnahme**
- **Werkstattservice für alle Fahrzeugtypen**
- **Wir suchen Ihr Wunschfahrzeug**
- **Probefahrten mit der gesamten Citroën – Modellpalette**



**Auto Bauer GmbH**

Direkt an der Autobahn A 9 / Abfahrt Lobenstein  
OT Birkenhügel, Tannenhügel 4, 07366 Rosenthal am Rennsteig  
Tel.: 036642 / 3020 Fax: 036642 / 30221

**Donnerstag****26****November**

<b>HOF</b>	10:00 Weihnachtsmarkt	Altstadt
19:30	Sammeln & Inventarisieren, Vortrag	Museum Bayer. Vogtl.
<b>AHORNTAL</b>	17:00 Sophie at Night, Höhlenevent	Burg Rabenstein
<b>BAYREUTH</b>	20:00 Andreas Rebers, Kabarett.	Zentrum, Äuß. Badstr.
<b>MARKTREDWITZ</b>	14:00 Marktr.Krippenkultur, Ausstellg.	Egerland Kulturhaus
15:00	Adventszauber	Stadtpark

**TERMIN****Freitag****27****November**

<b>HOF</b>	10:00 Weihnachtsmarkt	Altstadt
11:00	The Cold Heart, Musiktheater	Theater, Schaustelle
17:00	Basiswissen Christentum, Gesprächsabend	Gemeindesaal Christuskirche
19:30	The Cold Heart, Musiktheater	Theater, Schaustelle
<b>BAD ELSTER</b>	19:30 Chursächsische Winterträume, Eröffnungskonzert	KAT
<b>MARKTREDWITZ</b>	14:00 Marktr.Krippenkultur, Ausstellg.	Egerland Kulturhaus
15:00	Adventszauber	Stadtpark
<b>PLAUE</b>	20:00 Kunstseidenwerk, Crossover Jazzpop	Malzhaus
<b>REHAU</b>	16:00 Deutscher Lebkuchenmarkt	Maxplatz
<b>SELB</b>	20:00 Selber Wölfe - Blue Devils Weiden, Eishockey	Netzsch-Arena

## Hofer Jahreszeiten im Kalender 2021



Das Jahr neigt sich langsam dem Ende zu. Da stellt sich die Frage, welcher Kalender im nächsten Jahr an der Wand hängen wird. Der Fotograf Stephan Weiss hat sich nach dem großen Erfolg des Kalenders in den letzten Jahren dazu entschlossen, neben dem Wandkalender auch einen Tischkalender mit weiteren Motiven der Saalestadt herauszubringen. Zu sehen gibt es Eindrücke von jeder Jahreszeit. Den Untreue



im Frühling, spektakuläre Sonnenuntergänge über der Stadt, einen herbstlichen Blick auf das Hofer Rathaus oder die Ludwigstraße in weihnachtliche Lichter gehüllt. Der Wandkalender im Format A3 und der Tischkalender im Format A6 sind zu erwerben in den Hofer Buchhandlungen Thalia, Rupprecht, Kleinschmidt sowie in der Buchgalerie im Altstadt-Hof. Ebenso kann man beide Kalender über die Internetseite [www.stephan-weiss.com](http://www.stephan-weiss.com) bestellen.



**hpf**  
PROGRAMM

Kreuzsteinstr. 2-6  
95028 Hof  
Tel.: 09281 / 8300 - 12  
Fax: 09281 / 8300 - 45  
[post@hof-programm.de](mailto:post@hof-programm.de)

DER  
ANSPRECHPARTNER  
FÜR IHRE  
**WERBUNG**

**GÜNTER  
LIPPERT**

**[www.hof-programm.de](http://www.hof-programm.de)**





## Der Markt im Advent

Auf den traditionellen Schwarzenbacher Adventsmarkt darf man sich auch in diesem Jahr wieder freuen. Aufgrund der Pandemie findet er mit einem ausgearbeiteten Hygienekonzept komplett im Freien statt. Dazu werden die Marktstände und Buden mit ausreichend Abstand über einen größeren Stadtbereich verteilt, die Laufwege werden durch ein Einbahnstraßensystem geregelt. Dadurch entsteht ein Advents-Rundweg durch die romantische und weihnachtlich geschmückte Altstadt. Zahlreiche Geschäfte und Vereine präsentieren ein vielfältiges Angebot von Deko-Artikeln und Weihnachtsschmuck bis hin zu Geschenkideen für das Weihnachtsfest. Zudem locken eine „lebende Krippe“ und Kutschfahrten durch die Innenstadt. Es gibt Bastelangebote für Kinder, der Nikolaus fährt mit einem Boot über die Saale und das Christkind erfreut die kleinen wie die großen Besucher. Auf der Saalebühne gibt es ein kleines, aber dennoch abwechslungsreiches Bühnenprogramm. Der Adventsmarkt findet statt am ersten Adventssonntag, dem 29. November.

Stadt  
Schwarzenbach  
an der Saale

Schwarzenbacher  
Adventsmarkt

Sonntag | 29. November 2020  
von 13.00 bis 19.00 Uhr  
im Rathaushof und in der  
romantischen Altstadt



Ludwig Schuhe

Turnerheimweg 3, 95632 Wunsiedel  
Feldstr. 50, 95152 Selbitz  
Kirchenlamitzer Str. 18, 95126 Schwarzenbach a. d. Saale

© Jenny Sturm- Fotolia.com

## Kleine Geschenke erhalten die Freundschaft

Mit den Hofer Geschenkgutscheinen können Privatpersonen nicht nur zu Weihnachten Freude verschenken. Zum Geburtstag oder auch als Dankeschön für nette Nachbarn, den Postboten oder die Müllabfuhr. Geschäftsleute können ihren Mitarbeitern und Geschäftspartnern eine Freude machen und gleichzeitig etwas Gutes für die Region tun. Selten war es so wichtig wie jetzt, die lokalen Einzelunternehmen und Geschäfte zu unterstützen, um die Wirtschaft vor Ort wieder anzukurbeln. Die Hofer Geschenkgutscheine entsprechen den Voraussetzungen des steuer- und sozialversicherungsfreien Sachlohs, den Arbeitgeber an ihre Arbeitnehmer ausgeben können. Die Arbeitgebergvariante erhält man nur im Stadtmarketing mit einer Rechnung. Sie sind in Höhe von zehn Euro erwerbbar, neuerdings auch in Höhe von 14 Euro für Arbeitgeber. Die Gutscheine sind drei Jahre lang gültig und können in beliebiger Anzahl verschenkt werden. Einlösbar sind sie bei über 100 Freizeit- und Kultureinrichtungen, Gastronomiebetrieben, Unternehmen und Einzelhandelsgeschäften. Die einzelnen Akzeptanzstellen sind auf der Homepage [stadtmarketing-hof](http://stadtmarketing-hof.at) zu finden.



10€



**WEISMAINTER**  
Pils-Brau  
...fröhlich, fränkisch, frisch!

**TAVERNA**  
HOTEL  
**KOSTAS**

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen.

**Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Kotsoglou.**

Pfarr 17 · Tel. 09281/87008  
Fax 09281/1441249  
Täglich 11-14 und 17-24 Uhr  
[www.hotel-taverna-kostas.com](http://www.hotel-taverna-kostas.com)

Genießen Sie unsere große Auswahl an griechischen Spezialitäten. Sowie Fisch, Fleisch und vegetarische Gerichte.

**täglich Mittagstisch!**

**bis 25 Personen  
in separatem Raum**

**Buchen Sie jetzt Ihre Weihnachtsfeier!**



[www.weismainer.de](http://www.weismainer.de)

Samstag

28

November

<b>HOF</b>	10:00 Weihnachtsmarkt	Altstadt
19:30	Wiener Blut, Musical	Theater, Schaustelle
<b>AHORNTAL</b>	17:00 u. 20:00 Andy Lang, Burgkonzert	Burg Rabenstein
<b>BAD ELSTER</b>	19:30 In 80 Bildern um die Welt, Sandkunst	KAT
<b>BAYREUTH</b>	19:00 Helmfried von Lüttichau, Comedy	Zentrum, Äuß. Badstr.
<b>MARKTREDWITZ</b>	13:00 Adventszauber	Stadtpark
<b>REHAU</b>	13:00 Deutscher Lebkuchenmarkt	Maxplatz
<b>WALDSASSEN</b>	15:30 u. 20:00 Bläserens. Ludwig Güttler, Konzert	Stiftsbasilika

Sonntag

1. Advent

29

November

<b>HOF</b>	11:00 Weihnachtsmarkt	Altstadt
14:00	Pinocchio, Kinderstück	Theater, Studio
16:00	Der kleine Muck, Ballettmärchen	Theater, Schaustelle
19:30	Dinner bei Tiffany, Das Leben der Audrey Hepburn	Theater, Kultukantine
<b>BAD ELSTER</b>	15:00 u. 18:00 Dresdner Kreuzchor, Adventskonzert	KAT
<b>MARKTREDWITZ</b>	13:00 Adventszauber	Stadtpark
<b>REHAU</b>	13:00 Deutscher Lebkuchenmarkt	Maxplatz
<b>SCHWARZENBACH/SAALE</b>	13:00 Adventsmarkt	Rathaushof
<b>SELB</b>	14:30 Weihnachtsfabrik Adventskal. Fam.-Nachmittag	Porzellanikon
17:00	Kultur am Sonntagnachmittag	Rosenthal-Theater
<b>WALDSASSEN</b>	16:00 u. 19:00 Bläserens. Ludwig Güttler, Konzert	Stiftsbasilika

## Königin der Sandmalerei im Königsbad

Foto: Christian Goebler



Eine von unten angeleuchtete Glasplatte, eine große Leinwand und Sand – das ist alles, was die junge Russin Irina Titova benötigt, um ihre bewegenden Geschichten zu erzählen. Mit ihrer fulminanten Theatershow „In 80 Bildern um die Welt“ zaubert sie mit einer atemberaubenden Leichtigkeit Bilder in den Sand. Sie gehört zur absoluten Königsklasse in dieser Kunst. Für den besonderen Rahmen werden Irinas saugenhafte Sandbilder von der Erzählstimme des gefragten Synchronsprechers Joachim Kerzel begleitet. Ein Abend voller Eleganz, Kreativität und Theatremagie, am Samstag, dem 28. November, im König Albert Theater in Bad Elster.

# Burg Saalenstein

*Wer die Burg nicht kennt, hat die Welt verpennt!*

---

**Herbst- und Winterprogramm:**  
Gansbrust, Lamm und Wild,  
Schweinearsch mit Waldpilzsoße und Kleeß

---

Wir haben ganzjährig geöffnet.  
✉ 09281/67304 · [www.burgsaalenstein.de](http://www.burgsaalenstein.de)

---

**Öffnungszeiten:** Do u. Fr ab 17 Uhr, Sa u. So. ab 11 Uhr  
Feiertags ab 11 Uhr



## Gewinnspiel:extra-radio Adventskalender

„Mir egal wie alt ich bin. Ich will trotzdem einen Adventskalender!“ Diese Aussage bringt auf den Punkt. Es ist vor allem die Überraschung, dieses tägliche Kribbeln im Bauch, wenn das Kalendertürchen geöffnet wird. Ab dem 1. Dezember wird bei extra-radio täglich ein Fach im Adventskalender geöffnet, in dem sich ein schöner Preis befindet. Das heißt, es sind insgesamt 24 Preise zu gewinnen. Bereits ab 8. November warten insgesamt fünf Los-Adventskalender von Lotto Bayern im Wert von je 50 Euro auf die Hörer. Damit kann man täglich bis zu 300.000 Euro gewinnen. Teilnehmen kann jeder, der mindestens 18 Jahre alt ist.



Das hof-programm wünscht eine schöne Adventszeit!



**Vernichtet!  
und zwar  
rechtssicher!**

wir sind **entsorgen.de**

**Wir entsorgen es Ihnen fachgerecht  
von A wie Aluminium bis Z wie Zinn!**

**Keine Zeit zum Entsorgen? Kein Problem!  
Wir machen auch Hausbesuche.  
Lassen Sie sich ein attraktives Angebot  
unterbreiten und rufen Sie uns gleich an!**

**Montag bis Freitag: 08:00 - 16:30  
Samstag, 28.11.2020: 08:00 - 12:00**

**Böhme GmbH Wertstofferfassung**

Oberpferdter Dorfstraße 8  
95176 Konradsreuth

Telefon: 0 92 83 / 88 00 00  
Mail: [info@entsorgen.de](mailto:info@entsorgen.de)

Montag

30

November

**HOF** 10:00 Weihnachtsmarkt  
**PLAUE** 15:00 u. 20:00 Über die Unendlichkeit, Kino

Altstadt  
 Malzhaus

## Online-Reservierung im Siebenquell

- ANZEIGE-



Das Siebenquell GesundZeitRe-  
 sort in Weißen-  
 stadt, mitten im  
 wunderschönen  
 Fichtelgebirge ge-  
 legen, garantiert  
 mit seiner weitläu-  
 figen Thermen-  
 landschaft Wohl-

fühlen, Wellness und Entspannung für seine Gäste. In der Wasserwelt erwartet die Besucher herrlich warmes Thermalwasser im zusammenhängenden Aktiv-, Verwöhn- und Außenbecken, sowie dem Radon-Schwefelbecken. In den verschiedenen Erlebnissaunen der Saunawelt heißt es schwitzen und dabei etwas für die Gesundheit tun. Im Herbst und Winter kann der Besuch bequem und sicher online auf der Siebenquell Homepage [www.siebenquell.com](http://www.siebenquell.com) gebucht werden. Diese Online-Reservierung des gewünschten Eintritts-Zeitfensters sollte mindestens einen Tag vorher getätiggt werden. Bade- und Saunagäste der Therme sichern sich somit ihren Eintritt in die Siebenquell GesundZeitWelt. Auf der Homepage werden ebenfalls die tagesaktuellen Einlass-Stopps veröffentlicht.

## Der Prozess des Deutsch-Werdens



In seinem neuen Programm widmet sich Alfons der deutsch-französischen Verständigung. Denn Deutsche und Franzosen sind zwei unterschiedliche Mentalitäten. Die Deutschen sind diszipliniert, pünktlich und effizient. Und Franzosen? Nun ja, die sind normal. Und Alfons steckt mittendrin. Er erzählt über seine Deutschwerdung, von den zauberhaften, sonnigen Kind-

heitstagen in Frankreich bis hin zum betörend samtigen Grau der deutschen Amtsstuben. Und er kommt nicht allein, im Schlepptau hat Alfons die Sängerin Julia Schilinski, die seine Geschichte immer wieder mit passenden Klängen umspielt. Dadurch entsteht eine wunderbare Mischung aus Comedy, Theater und Kabarett. Am Freitag, dem 4. Dezember, im König Albert Theater in Bad Elster.



Innovative Elektroinstallation  
 EIB/KNX-Gebäudetechnik

Datennetzwerktechnik

E-Check & BGV-A3 Prüfungen

Telekommunikation

[www.elektro-abicht.de](http://www.elektro-abicht.de)

## ELEKTROINNOVATION

Elektro-Abicht GmbH · Kurt-Schumacher-Platz 3 · 95028 Hof · Tel. 09281/3352

## Altreifen ganz einfach loswerden



Wer seine alten Reifen loswerden will, der kann das ganz einfach tun. Denn der Abfallzweckverband von Stadt und Landkreis Hof bietet jetzt die Entsorgung von Altreifen an. Angenommen werden Pkw-, Motorrad-, Lkw- und LLkw-Reifen. Darüber hinaus können Land- und Erdmaschinenreifen abgegeben werden. Die abzugebenden Reifen dürfen auch auf einer Felge montiert sein. Die Altreifen können entweder am Wertstoffhof in Hof oder am Abfallzentrum Silberberg abgegeben werden. Die Kosten der Entsorgung liegen bei 3,50 Euro pro Reifen, bei größeren Mengen wird der Preis auf die Tonne gerechnet und liegt bei 200 Euro pro Tonne. Die Reifen gehen zu einem Teil in die Runderneuerung oder sie werden zu Granulat verarbeitet, um dann als Sportplatzboden verbaut werden zu können. Ein anderer Teil geht als Brennstoffersatz in die Zementindustrie. Der Wertstoffhof in Hof und das Abfallservice-Zentrum Silberberg haben von Montag bis Freitag jeweils von 8 bis 17 Uhr geöffnet, am Samstag von 8 bis 12 Uhr. Der letzte Einlass auf den Hof ist zehn Minuten vor der Schließung. Weitere Informationen zur Altreifenentsorgung gibt es unter Tel. (09281) 7259-95 oder auf der Internetseite [www.azv-hof.de](http://www.azv-hof.de).

in Hof oder am Abfallzentrum Silberberg abgegeben werden. Die Kosten der Entsorgung liegen bei 3,50 Euro pro Reifen, bei größeren Mengen wird der Preis auf die Tonne gerechnet und liegt bei 200 Euro pro Tonne. Die Reifen gehen zu einem Teil in die Runderneuerung oder sie werden zu Granulat verarbeitet, um dann als Sportplatzboden verbaut werden zu können. Ein anderer Teil geht als Brennstoffersatz in die Zementindustrie. Der Wertstoffhof in Hof und das Abfallservice-Zentrum Silberberg haben von Montag bis Freitag jeweils von 8 bis 17 Uhr geöffnet, am Samstag von 8 bis 12 Uhr. Der letzte Einlass auf den Hof ist zehn Minuten vor der Schließung. Weitere Informationen zur Altreifenentsorgung gibt es unter Tel. (09281) 7259-95 oder auf der Internetseite [www.azv-hof.de](http://www.azv-hof.de).

*Wir entsorgen Ihren Alten!*

## Autoreifen

Was Auto-, Motorrad-, LKW-, Landmaschinenreifen

Wie mit oder ohne Felge

Wo Wertstoffhof in Hof

Wer Privat und Gewerbe

Kosten ab 3,50€/Stück



ABFALLZWECKVERBAND  
**AZV**  
STADT UND LANDKREIS  
**HOF**

[www.azv-hof.de](http://www.azv-hof.de)

Abfallberatung: 09281/7259-95 · [info@azv-hof.de](mailto:info@azv-hof.de) ·

hof-programm jetzt auch  
auf dem Smartphone  
[www.hof-programm.de](http://www.hof-programm.de)

WISSEN, WO WAS LOS IST

**TIPP**

Dienstag

1

Dezember

HOF	10:00 Weihnachtsmarkt	Altstadt
PLAUE	20:00 Über die Unendlichkeit, Kino	Malzhaus
SELB	20:00 Selber Wölfe - Deggendorfer SC, Eishockey	Netzschi-Arena

Mittwoch

2

Dezember

HOF	10:00 Weihnachtsmarkt	Altstadt
-----	-----------------------	----------

Donnerstag

3

Dezember

HOF	10:00 Weihnachtsmarkt	Altstadt
BAD STEBEN	19:00 Nordlandzauber, Multivisionsschau	Kurhaus
MARKTREDWITZ	15:00 Adventszauber	Stadtpark

Freitag

4

Dezember

HOF	10:00 Weihnachtsmarkt	Altstadt
10:00	Weihnachtsverkauf	Cashmere-Shop Firma Eagle Products
BAD ELSTER	19:30 Alfons, Kabarett	König-Albert-Theater
MARKTREDWITZ	15:00 Adventszauber	Stadtpark
SELB	20:00 Selber Wölfe - Lindau Islanders, Eishockey	Netzschi-Arena

## Christkindl - geliebt, verehrt, geholfen



Sternstunden Jesulein von Rosi Bauer

Bis zum 18.Jahrhundert waren über 50 Orte bekannt, die sich "Wallfahrten zum wundertätigen Jesuskind" nannten. Viele davon sind heute in Vergessenheit geraten. Dem Egerland-Museum in Marktredwitz wurde jetzt vom Christkindl-Wallfahrts-Museum in Siegsdorf in Südbayern eine Auswahl von zum Teil sehr alten Gnadenbildkopien als Leihgaben zur Verfügung gestellt. Diese standen früher

lange zur Verehrung in Klöstern, Dorfkirchen oder Hauskapellen. Die Marktredwitzer Ausstellung umfasst 17 Gnadenbildkopien, darunter das berühmte Prager Jesulein, Augustiner Kindl oder Salzburger Loretokindl. Die Siegsdorferin Rosi Bauer ist Sammlerin und Restauratorin, sie hat das Museum in Siegsdorf aufgebaut. Die Ausstellung ist zu sehen ab 25.November im Egerlandmuseum Marktredwitz.

**Die Deckenprofis**

Meisterbetrieb für  
Akustik- und Trockenbau

Inh. Horst Kriegstein  
Moschendorfer Str. 64  
95032 Hof

WKS-B-Fachbetrieb  
Tel: 09281/790518  
Fax: 09281/790552

E-Mail: [info@die-deckenprofis.de](mailto:info@die-deckenprofis.de)

# extra-radio

## Gut gelaunte Gäste

Jeden Montag von 17 - 18 Uhr



Mo., 2. Nov.  
**Leo Reichel**

Denkmalschutz Hof  
Stadtheimatpfleger



Mo., 9. Nov.  
**Markus Hanneweber**

Integrierte Rettungs-  
leitstelle Hochfranken



Mo., 16. Nov.  
**Martin Salesch**

Vogtländermuseum  
Plauen



Mo., 23. Nov.  
**Erika Mix**

ASD-Projektleitung  
„Demenz“



Mo., 30. Nov.  
**Matthias Gemeinhardt**

Inklusionsberater und  
Initiator „Du kannst Wir“



Mo., 7. Dez.  
**Reinhard Walther**

Siedlergemeinschaft  
Schwarzenbach/Saale

## 33 Jahre extra-radio

Seit 3 Jahren rund um die Uhr

Ab 1. Dezember:

**Großes  
Adventskalender-  
Gewinnspiel**



Hof UKW 94,0  
Fichtelgebirge 97,3  
Frankenwald 96,5  
Münchberg 98,1  
Selb 93,4

Oberfrankenweit und Großraum  
Nürnberg/Fürth/Erlangen: DAB+  
Weltweit: [www.extra-radio.de](http://www.extra-radio.de)



**extra-radio**  
MEIN HOCHFRANKENRADIO



# WEISSWERK

Ihre Zahnärzte in Oberkotzau

Dr. Friedrich Blatter  
Jörg-Rudolf Duchon



## SPEZIELLE LEISTUNGEN

- Kieferorthopädie
- Zahnversiegelung
- Parodontalbehandlung
- Professionelle Zahnreinigung
- Ästhetische Zahnrestauration
- Vollkeramische Kronen und Brücken
- Air Flow®
- Bleaching
- Implantate
- Laser-Behandlung
- zahnärztliche Chirurgie
- Biologische Zahnmedizin

## UNSERE SPRECHZEITEN (nach Vereinbarung)

- Mo 8.00 - 12.00 / 14.00 - 18.00 Uhr  
Di 8.00 - 12.00 / 14.00 - 19.00 Uhr  
Mi 8.00 - 12.00 / 12.30 - 16.00 Uhr  
Do 8.00 - 12.00 / 14.00 - 18.00 Uhr  
Fr 8.00 - 12.00 / 12.45 - 14.30 Uhr

Unsere Sprechzeiten können organisationsbedingt variieren.

Ihre Zahnärzte in Oberkotzau

Dr. Friedrich Blatter · Jörg-Rudolf Duchon

Baugenossenschaftsstraße 4 · 95145 Oberkotzau

Telefon (09286) 95 04 - 0 · [www.weisswerk-zahnaerzte.de](http://www.weisswerk-zahnaerzte.de)